
Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the
Customer Care Centre in your country.

schneider-electric.com/contact

GDE1162001-00 08/2019 Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

Schneider
Electric



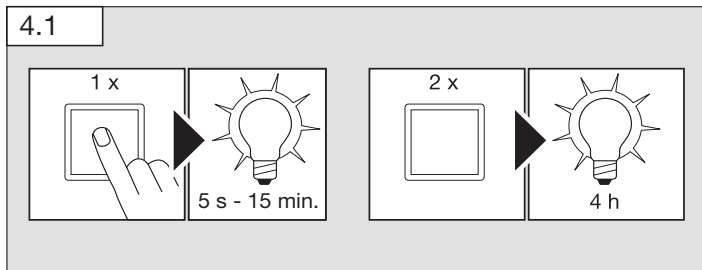
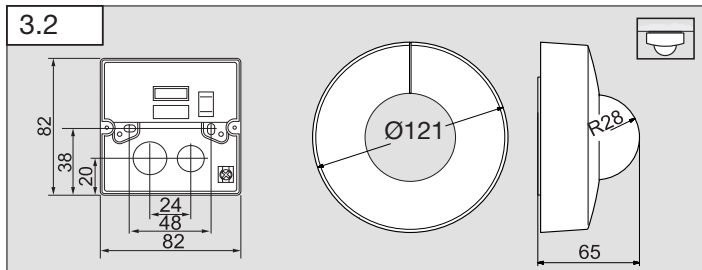
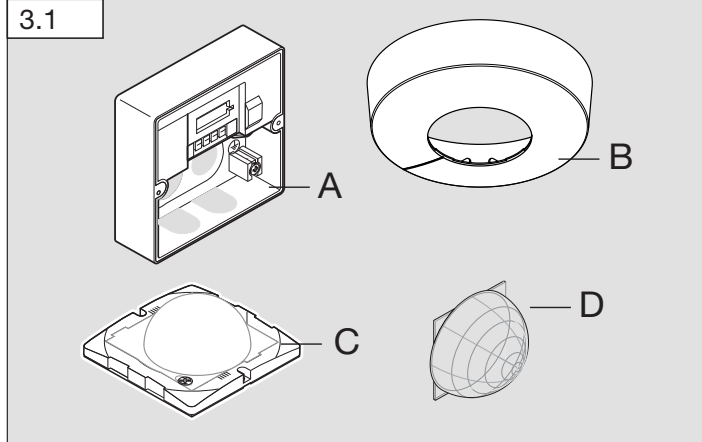
Instruction for use

ARGUS 360 MTN5640-3119

uk
no
pt
fi
cs
sr
ru
hu
lv
nl
sv
es
fr
de
en

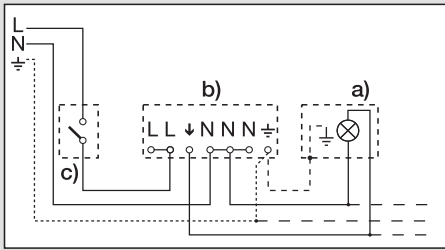


- EN 8 Follow written instructions!
DE 16 Textteil beachten!
FR..... 24 Se référer à la partie texte !
ES..... 32 ¡Téngase en cuenta el texto!
SV..... 40 Iaktta texten!
NL..... 48 Neem de tekst in acht!
LV..... 56 Pievēršiet uzmanību tekstam!
HU 64 Szöveges részre figyelni!
RU 72 Обратите внимание на текстовую часть!
SR 80 Pridržavajte se uputstava!
CS 88 Dodržujte informace v textové části!
FI 96 Huomaa tekstiosio!
PT..... 104 Siga as instruções escritas!
NO 112 Se de skriftlige instruksene!
UK 120 Див. текстову частину!

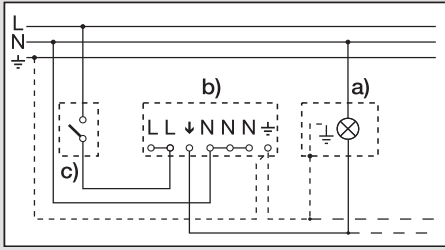


4.2

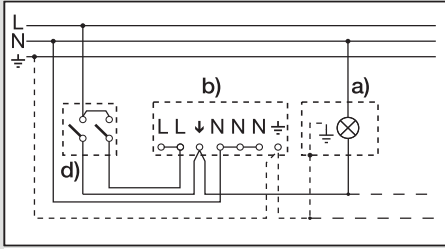
①



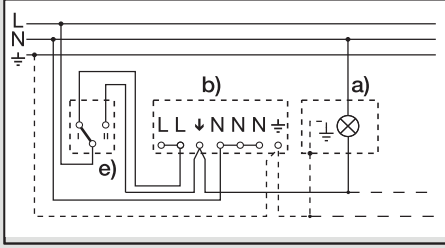
②



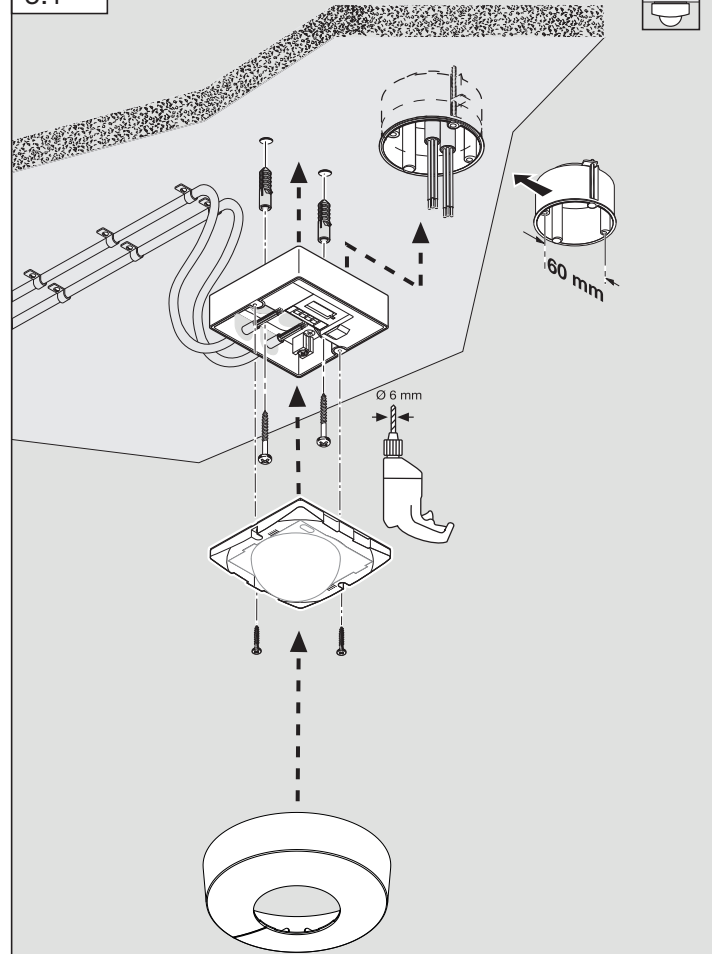
③



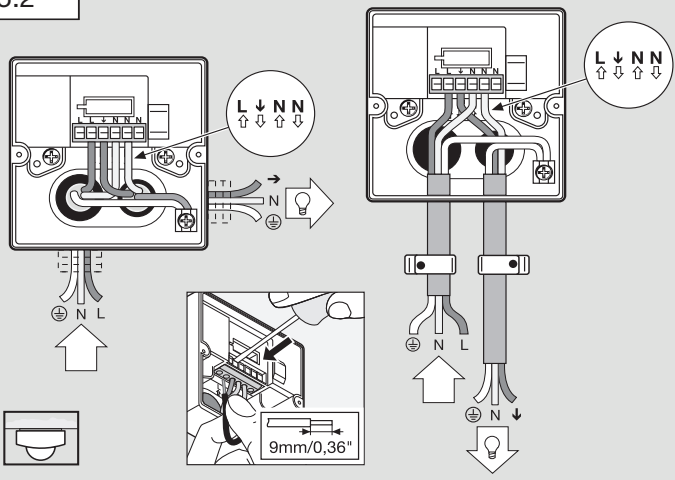
④



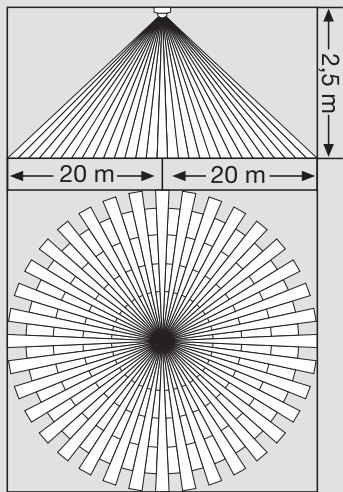
5.1



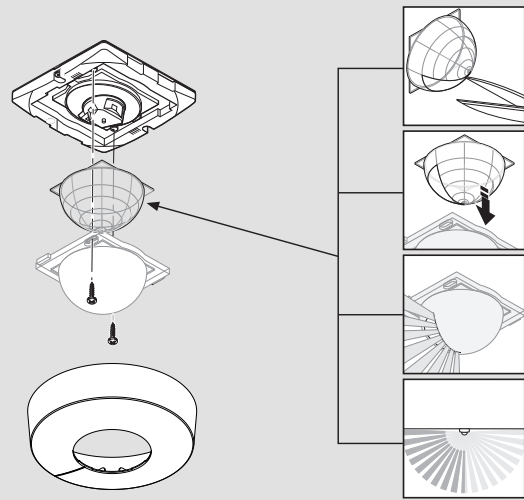
5.2



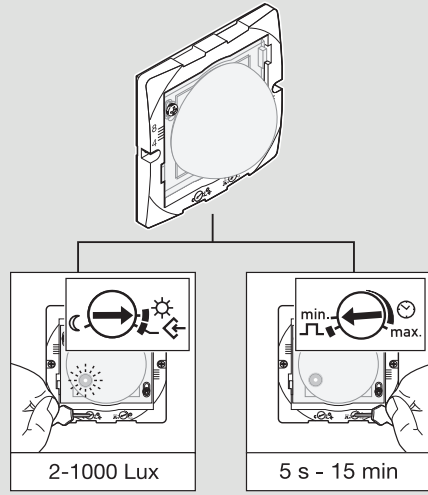
5.3



5.4



6.1



1. About this document

- Please read carefully and keep in a safe place.
- Under copyright.
Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



DANGER!
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH!

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

3. ARGUS 360

Proper use

- ARGUS 360 is suitable for indoor and outdoor ceiling mounting.

The motion detector is equipped with pyro sensors that detect the invisible heat emitted from moving objects (people, animals etc.). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches a connected load ON (e.g. a light). Heat is not detected through obstacles, such as walls or panes of glass. Heat radiation of this type will, therefore, not trigger the sensor.

Product components (Fig. 3.1)

- A Load module, power supply lead surface-mounted
- B Designer trim
- C Sensor module
- D Shroud

Product dimensions (Fig. 3.2)

4. Electrical installation

The site of installation should be at least 50 cm away from a light because heat radiated from it may activate the system.

The mains supply lead is a multiple-core cable:

- L = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N = neutral conductor (blue)
- PE = protective-earth conductor (green/yellow)
- ↓ = switched phase conductor (usually black, brown or grey)

Note on manual override function (Fig. 4.1):

A power switch for switching the light ON and OFF can be installed in the mains supply lead. This is a prerequisite for the manual override function (→ "6. Function / operation")

If the rubber seal is damaged, the cable entry openings must be sealed with an M16 or M20 (at least IP54) double seal cable gland.

Connection examples (Fig. 4.2)

- ① **Light without neutral conductor**
- ② **Light with a neutral conductor**
- ③ **Connection by means of two-circuit single-interruption switch for manual and automatic operation**
- ④ **Connection via two-way switch for manual override and automatic operation**
Setting I: automatic operation
Setting II: manual operation, light permanently ON

Note:

The system cannot be switched OFF, it is only possible to select operation via setting I or II.

- a) Load, lighting max. 2000 W (refer to Technical specifications)
- b) Sensor connection terminals
- c) Indoor switch
- d) Indoor two-circuit single-interruption switch, manual, automatic
- e) Indoor two-way switch, automatic, light permanently ON

Connecting several sensors in parallel (not illustrated)

In this case, it is important not to exceed a sensor's maximum connected rating. In addition, all units must be connected to the same phase. As many as 10 sensors can be connected in parallel.

Note:

The cable between two sensors must be no more than 50 m in length.

5. Installation

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration.

Wall mounted (not recommended):

Condensation water drains are provided next to the rubber seals in the load module (A) and in the design trim (B) where cable cut out is indicated.

- Open the condensation water drains (5 mm dia. drill bit) when installing outdoors or in rooms exposed to moisture.

Procedure for installing surface-mounted power supply lead (Fig. 5.1)

Procedure for installing concealed power supply lead (Fig. 5.1)

- Detach designer trim from sensor module.
- Disconnect sensor module from load module.
- Connect to mains power supply.
 - Surface-mounted power supply lead (Fig. 5.2)
- Insert fastening screws and mount load module.

Limiting reach

The detection zone can be optimised to suit requirements.

- By using the half-round clip-on shroud. (Fig. 5.4)

Note:

Note: to limit reach, the sensor module must be detached from the load module.

- To set the required reach, undo the screws or completely remove them.
- Move lens into required zone.
- The shroud provided can be used for masking out any number of lens segments to shorten reach as required.
- Afterwards, fix the lens in place with the screws.

Detection zone / reach (Fig. 5.3)

Mounting height	Reach (tangential)
2.5 m	max. 20 m

Note: the factory setting is 20 m

- Fit sensor and load module together and screw into place
- **Switch ON power supply.**
- Set functions. (→ "6. Function / operation")
- Fit designer trim.

6. Function / operation

Factory settings

Twilight level: 1000 lux

Time setting: 5 s


Twilight setting (Fig. 6.1)

The chosen sensor response threshold is infinitely adjustable from approx. 2 to 1000 lux.

Control dial ☾ means twilight mode at approx. 2 lux.

Control dial ☼ means daylight operation / independent of ambient light level.

Teach mode

The control must be set to  at the level of light at which you want the sensor to respond to movement from now on. The level of ambient brightness measured in this way will be saved after 10 seconds. The load is deactivated during this period.

Dazzle guard

This product is equipped with an integrated dazzle guard. If blinded by extraneous light, this puts the sensor into a brightness-related evaluation mode for 60 seconds.

(→ "10. Troubleshooting")

Presence detector switch-off logic

The load connected is switched OFF once the selected light level is exceeded.

Time setting (Fig. 6.1)

The time you want the connected lamp to stay ON for is infinitely adjustable from approx. 5 seconds up to a maximum of 15 minutes. Any movement detected before this time elapses will restart the timer.

Pulse function

The pulse function activates the output for 2 seconds (e.g. for staircase lighting time switches). The sensor will then be in a dead time for 8 seconds.

Manual override function (Fig. 4.1)

If a mains switch is installed in the mains supply lead, the following functions are available in addition to simply switching light ON and OFF:

Important:

The switch should be actuated several times in rapid succession (in the 0.5 to 1-second range).

Sensor mode

- 1) Switch light ON (when light is OFF): switch OFF and ON once. Sensor stays ON for the period selected.
- 2) Switch light OFF (when light is ON): switch OFF and ON once. Sensor goes out or switches to sensor mode.

Manual override

- 1) Activate manual override:
Switch OFF and ON twice. The sensor is set to stay ON for 4 hours (red LED lights up behind the lens). Then it returns automatically to sensor mode (red LED OFF).
- 2) Deactivate manual override:
Switch OFF and ON once. Sensor goes out or switches to sensor mode.

LED function

- Normal mode: LED stays OFF
- Test mode: LED lights up on detecting movement
- Permanently ON/OFF: LED ON

7. Operation/maintenance

The infrared sensor can be used for switching light ON and OFF automatically. The unit is not suitable for burglar alarm systems as it is not tamperproof in the manner prescribed for such systems. Weather conditions may affect the way the motion detector works. Strong gusts of wind, snow, rain or hail may cause the light to come ON when it is not wanted because the sensor is unable to distinguish between sudden changes of temperature and sources of heat. The detector lens may be cleaned with a damp cloth if it gets dirty (do not use cleaning agents).

8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Technical specifications

Dimensions (Ø × H)	Surface-mounted installation, round Ø 121 × 65 mm
Output	Incandescent lamps, max. 2000 W at 230 V AC Fluorescent tube, max. 1000 W at cos φ = 0.5, inductive load at 230 V AC LED with built-in ballast, max. 8 × 58 W, C ≤ 176 µF
Power supply	220-240 V, 50/60 Hz, max. 2.5 mm ²
Angle of coverage	360° with 180° angle of aperture
Reaches	max. 20 m tangential; temperature-stabilised + precision adjustment using shrouds
Detection levels	11
Switching zones	1416
Time setting	5 s - 15 min + pulse mode (approx. 2 s)
Twilight setting	2 - 1000 lux + teach mode
Permanent light	selectable (4 h)
IP rating	Surface-mounted: IP54
Temperature range	-20°C to +50°C

10. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
No power at the sensor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fuse has blown, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit 	<ul style="list-style-type: none"> ■ New fuse, turn on power switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections
Sensor will not switch ON	<ul style="list-style-type: none"> ■ Twilight setting in night-time mode during daytime operation ■ Bulb burnt out ■ Mains switch OFF ■ Fuse blown ■ Detection zone not correctly adjusted 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reset ■ Replace lamp ■ Switch ON ■ Replace fuse, check connection if necessary ■ Readjust
Sensor will not switch OFF	<ul style="list-style-type: none"> ■ Continued movement within the detection zone ■ Light is in detection zone and keeps switching ON as a result of temperature change ■ Light being operated is in manual override mode (LED ON) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check zone and readjust if necessary or fit shrouds ■ Adjust detection zone or fit shrouds ■ Deactivate manual override
Sensor keeps switching ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> ■ Light being operated in the detection zone ■ Animals moving in detection zone 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Adjust detection zone or fit shrouds, increase distance ■ Adjust zone, or apply shrouds
Change in sensor's reach	<ul style="list-style-type: none"> ■ Differing ambient temperatures 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Use shrouds to define detection zone precisely

Malfunction	Cause	Remedy
Sensor responds when it should not	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wind is moving trees and bushes in the detection zone ■ Cars in the street are detected ■ Sunlight is shining on the lens ■ Sudden temperature changes due to weather (wind, rain, snow) or air expelled from fans, open windows. ■ Dazzle guard active ■ Sensor near Wi-Fi or other wireless communication sources 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Change detection zone ■ Change detection zone ■ Mount sensor in a protected place or change zone ■ Adjust detection zone or install in a different place ■ Operate manually at pushbutton/switch ■ No movement detected within the selected stay-ON time + 60 s (dazzle guard) ■ Install at least 2 m away from the wireless communication source
LED flashes once every 15 s	<ul style="list-style-type: none"> ■ Load connected is too high 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduce load or use contactor

1. Zu diesem Dokument

- Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!
- Urheberrechtlich geschützt.
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



**GEFAHR!
LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN!**

Eine sichere Elektroinstallation muss von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. Qualifizierte Fachkräfte müssen fundierte Kenntnisse in folgenden Bereichen nachweisen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Sicherheitsnormen, örtliche Anschlussregeln und Vorschriften

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

3. ARGUS 360

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ARGUS 360 ist zur Deckenmontage im Innen- und Außenbereich geeignet.

Der Bewegungsmelder ist mit Pyro-Sensoren ausgestattet, die die unsichtbare Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (Menschen, Tieren, etc.) erfassen. Diese registrierte Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt, und ein angeschlossener Verbraucher (z. B. eine Leuchte) wird eingeschaltet. Durch Hindernisse, wie z. B. Mauern oder Glasscheiben wird keine Wärmestrahlung erkannt, es erfolgt also auch keine Schaltung.

Geräteübersicht (Abb. 3.1)

- A Lastmodul Zuleitung Aufputz
- B Designblende
- C Sensormodul
- D Abdeckschale

Produktmaße (Abb. 3.2)

4. Elektrische Installation

Der Montageort sollte mindestens 50 cm von einer Leuchte entfernt sein, da Wärmestrahlung zur Auslösung des Systems führen kann.

Die Netzzuleitung besteht aus einer mehradrigen Leitung:

L = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

N = Neutraleiter (blau)

PE = Schutzleiter (grün/gelb)

↓ = Geschaltete Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

Hinweis Dauerlichtfunktion (Abb. 4.1):

In der Netzzuleitung kann ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten montiert sein. Für die Funktion Dauerlicht ist dies Voraussetzung (→ **"6. Funktion/Bedienung"**)

Bei Beschädigung der Dichtgummis müssen die Öffnungen zur Kabeldurchführung mit einem Doppelmembranstutzen M16 bzw. M20 (mind. IP54) abgedichtet werden.

Anschlussbeispiele (Abb. 4.2)

- ① **Leuchte ohne vorhandenem Neutraleiter**
- ② **Leuchte mit vorhandenem Neutraleiter**
- ③ **Anschluss über Serienschalter für Hand- und Automatik-Betrieb**
- ④ **Anschluss über einen Wechselschalter für Dauerlicht- und Automatik-Betrieb**
Stellung I: Automatik-Betrieb Stellung II: Hand-Betrieb Dauerbeleuchtung

Achtung:

Ein Ausschalten der Anlage ist nicht möglich, lediglich der Wahlbetrieb zwischen Stellung I und Stellung II.

- a) Verbraucher, Beleuchtung max. 2000 W (siehe Technische Daten)
- b) Anschlussklemmen des Sensors
- c) Hausinterner Schalter
- d) Hausinterner Serienschalter, Hand, Automatik
- e) Hausinterner Wechselschalter, Automatik, Dauerlicht

Parallelschalten mehrerer Sensoren (o. Abb.)

Hierbei ist zu beachten, dass die maximale Anschlussleistung eines Sensors nicht überschritten wird. Außerdem müssen alle Geräte an derselben Phase angeschlossen werden. Es können bis zu 10 Sensoren parallel geschaltet werden.

Hinweis:

Zwischen zwei Sensoren darf die Leitungslänge max. 50 m betragen.

5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigungen prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung vornehmen.

Bei Wandmontage (nicht empfohlen):

Neben den Dichtgummis im Lastmodul (A) und in der angedeuteten Kabelausbruchzone der Designblende (B) sind Kondenswasseröffnungen.

- Öffnen Sie die Kondenswasseröffnungen (Ø 5 mm Bohrer) bei Montage im Außenbereich oder in Feuchträumen.

Montageschritte Aufputz - Zuleitung (Abb. 5.1)

Montageschritte Unterputz - Zuleitung (Abb. 5.1)

- Designblende vom Sensormodul trennen.
- Sensormodul vom Lastmodul trennen.
- Netzanschluss vornehmen.
 - Aufputz - Zuleitung (Abb. 5.2)
- Befestigungsschrauben einsetzen und Lastmodul montieren.

Reichweitenbegrenzung

Je nach Bedarf kann der Erfassungsbereich optimal eingestellt werden.

- Durch Verwendung der Abdeckschale. (Abb. 5.4)

Hinweis:

Für die Reichweitenbegrenzung muss das Sensormodul vom Lastmodul getrennt werden.

- Zum Einstellen der gewünschten Reichweite, die Schrauben lösen oder komplett entfernen.
- Linse in den gewünschten Bereich schieben.
- Die beliegende Abdeckschale dient dazu, beliebig viele Linsensegmente abzudecken bzw. die Reichweite individuell zu verkürzen.
- Im Anschluss die Linse mit den Schrauben fixieren.

Erfassungsbereich/Reichweite (Abb. 5.3)

Montagehöhe	Reichweite (Tangential)
2,5 m	max. 20 m

Hinweis: Werkseitig sind 20 m voreingestellt.

- Sensor- und Lastmodul zusammenstecken und verschrauben.
- **Stromversorgung einschalten.**
- Funktionseinstellungen vornehmen. (→ "6. Funktion/Bedienung")
- Designblende aufstecken.

6. Funktion/Bedienung

Werkseinstellungen

Dämmerungseinstellung: 1000 Lux

Zeiteinstellung: 5 s

Dämmerungseinstellung (Abb. 6.1)

Die gewünschte Ansprechschwelle des Sensors kann stufenlos von ca. 2 bis 1000 Lux eingestellt werden.

Einstellregler ☾ bedeutet Dämmerungsbetrieb ca. 2 Lux.

Einstellregler ☼ bedeutet Tageslichtbetrieb/helligkeitsunabhängig.

Teach-Modus ☿

Bei gewünschten Lichtverhältnissen, an denen der Sensor zukünftig bei Bewegung einschalten soll, ist der Regler auf ☿ zu stellen. Nach 10 Sekunden wird der so gemessene Wert der Umgebungshelligkeit gespeichert. Gleichzeitig wird die Last abgeschaltet.

Blendschutz

Dieses Produkt ist mit einem integrierten Blendschutz ausgestattet. Dieser versetzt den Sensor bei Blendung durch Fremdlicht für 60 Sekunden in eine helligkeitsunabhängige Sensorauswertung. (→ "10. Betriebsstörungen")

Präsenzmelder-Ausschaltlogik

Nach Überschreiten des eingestellten Dämmerungswertes, wird der angeschlossene Verbraucher abgeschaltet.

Zeiteinstellung (Abb. 6.1)

Die gewünschte Leuchtdauer der angeschlossenen Lampe kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 15 Minuten eingestellt werden. Durch jede erfasste Bewegung vor Ablauf dieser Zeit wird die Zeituhr erneut gestartet.

Impulsfunktion \lrcorner

Mit der Impulsfunktion wird der Ausgang für 2 Sekunden eingeschaltet (z.B. für Treppenhausautomat). Anschließend befindet sich der Sensor in einer 8-sekündigen Totzeit.

Dauerlichtfunktion (Abb.4.1)

Wird ein Netzschalter in die Netzzuleitung montiert, sind neben dem einfachen Ein- und Ausschalten folgende Funktionen möglich:

Wichtig:

Das mehrmalige Betätigen des Schalters sollte schnell hintereinander erfolgen (im Bereich 0,5- 1 Sekunden).

Sensorbetrieb

- 1) Licht einschalten (wenn Leuchte AUS): Schalter 1 × AUS und AN.
Sensor bleibt für die eingestellte Zeit an.
- 2) Licht ausschalten (wenn Leuchte AN): Schalter 1 × AUS und AN.
Sensor geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

Dauerlichtbetrieb

- 1) Dauerlicht einschalten:
Schalter 2 × AUS und AN. Der Sensor wird für 4 Stunden auf Dauerlicht gestellt (rote LED leuchtet hinter der Linse). Anschließend geht er automatisch wieder in den Sensorbetrieb über (rote LED aus).
- 2) Dauerlicht ausschalten:
Schalter 1 × AUS und AN. Sensor geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

LED Funktion

- Normalbetrieb: LED bleibt aus
- Testbetrieb: LED leuchtet bei detektierter Bewegung
- Dauer AN/AUS: LED leuchtet

7. Betrieb/Pflege

Der Infrarot-Sensor eignet sich zur automatischen Schaltung von Licht. Für spezielle Einbruchalarmanlagen ist das Gerät nicht geeignet, da die hierfür vorgeschriebene Sabotagesicherheit fehlt. Witterungseinflüsse können die Funktion des Bewegungsmelders beeinflussen. Bei starken Windböen, Schnee, Regen, Hagel kann es zu einer Fehlauflösung kommen, da die plötzlichen Temperaturschwankungen nicht von Wärmequellen unterschieden werden können. Die Erfassungslinse kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Technische Daten

Abmessungen (Ø x H)	Aufputz rund Ø 121 x 65 mm
Leistung	Glühlampen, max. 2000 W bei 230 V AC Leuchtstoffröhre, max. 1000 W bei $\cos \phi = 0,5$, induktive Last bei 230 V AC LED mit eingebautem Vorschaltgerät, max. 8 x 58 W, $C \leq 176 \mu\text{F}$
Netzanschluss	220 - 240 V, 50/60 Hz, max. 2,5 mm ²
Erfassungswinkel	360° mit 180° Öffnungswinkel
Reichweiten	max. 20 m tangential; temperaturstabilisiert + Feinjustierung durch Abdeckschalen
Erfassungsebenen	11
Schaltzonen	1416
Zeiteinstellung	5 s - 15 min + Impuls-Modus (ca. 2 s)
Dämmerungseinstellung	2-1000 Lux + Teach-Modus
Dauerlicht	schaltbar (4 h)
Schutzart	Aufputz: IP 54
Temperaturbereich	-20 °C bis +50 °C

10. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensor ohne Spannung	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sicherung defekt, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss 	<ul style="list-style-type: none"> ■ neue Sicherung, Netzschalter einschalten, Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen ■ Anschlüsse überprüfen
Sensor schaltet nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> ■ bei Tagesbetrieb, Dämmerungseinstellung steht auf Nachtbetrieb ■ Glühlampe defekt ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung defekt ■ Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt 	<ul style="list-style-type: none"> ■ neu einstellen ■ Glühlampe austauschen ■ einschalten ■ neue Sicherung, evtl. Anschluss überprüfen ■ neu justieren
Sensor schaltet nicht aus	<ul style="list-style-type: none"> ■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich ■ geschaltete Leuchte befindet sich im Erfassungsbereich und schaltet durch Temperaturveränderung neu ■ geschaltete Leuchte befindet sich im Dauerlicht-Betrieb (LED an) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereich kontrollieren und evtl. neu justieren, bzw. abdecken ■ Bereich ändern bzw. abdecken ■ Dauerlichtbetrieb deaktivieren
Sensor schaltet immer EIN/AUS	<ul style="list-style-type: none"> ■ geschaltete Leuchte befindet sich im Erfassungsbereich ■ Tiere bewegen sich im Erfassungsbereich 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereich umstellen bzw. abdecken, Abstand vergrößern ■ Bereich umstellen, bzw. abdecken
Sensor-Reichweitenveränderung	<ul style="list-style-type: none"> ■ andere Umgebungstemperaturen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Erfassungsbereich durch Abdeckschalen genau einstellen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensor schaltet unerwünscht ein	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wind bewegt Bäume und Sträucher im Erfassungsbereich ■ Erfassung von Autos auf der Straße ■ Sonnenlicht fällt auf die Linse ■ plötzliche Temperaturveränderung durch Witterung (Wind, Regen, Schnee) oder Abluft aus Ventilatoren, offenen Fenstern ■ Blendschutz aktiv ■ Sensor in der Nähe von WLAN oder anderen Funkquellen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereich umstellen ■ Bereich umstellen ■ Sensor geschützt anbringen oder Bereich umstellen ■ Bereich verändern, Montageort verlegen ■ manuelles Schalten über Taster/Schalter ■ keine Bewegung innerhalb der eingestellten Nachlaufzeit + 60 s (Blendschutz) ■ mindestens 2 m von der Funkquelle entfernt installieren
LED blinkt 1 x pro 15 s	<ul style="list-style-type: none"> ■ zu große Last angeschlossen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Last verkleinern oder Schütz verwenden

1. À propos de ce document

- Veuillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !
- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur.
Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



DANGER !

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC !

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

3. ARGUS 360

Utilisation conforme aux prescriptions

- ARGUS 360 est destiné au montage au plafond, à l'intérieur et à l'extérieur.

Le détecteur de mouvement est muni de pyrodétecteurs qui détectent le rayonnement de chaleur invisible émis par les corps en mouvement (personnes, animaux, etc.).

Ce rayonnement de chaleur capté est ensuite traité par un système électronique qui met en marche l'appareil raccordé (par ex. un luminaire). Les obstacles comme les murs ou les vitres empêchent la détection du rayonnement de chaleur et donc toute commutation.

Vue d'ensemble du détecteur de mouvement (fig. 3.1)

- A Module de charge câble d'alimentation en saillie
- B Cache design
- C Module de détection
- D Cache enfichable

Dimensions du produit (fig. 3.2)

4. Installation électrique

Il faut monter le détecteur de mouvement à 50 cm au moins de tout luminaire dont la chaleur pourrait entraîner un déclenchement intempestif du détecteur.

Le câble secteur est composé d'un câble à plusieurs conducteurs :

L = phase (généralement noir, marron ou gris)

N = neutre (bleu)

PE = conducteur de terre (vert/jaune)

↓ = phase commandée (généralement noir, marron ou gris)

Remarque concernant la fonction de marche forcée (fig. 4.1) :

Il est bien sûr possible de monter un interrupteur secteur sur le câble d'alimentation secteur permettant la mise en ou hors circuit de l'appareil. Ceci est indispensable pour le fonctionnement en marche forcée (→ « 6. Fonctions/Commande »)

Si les joints en caoutchouc sont détériorés, il faut assurer l'étanchéité des ouvertures de passage des câbles avec un bouchon à double membrane M 16 ou M 20 (indice de protection minimum IP 54).

Exemples de branchement (fig. 4.2)

- ① Luminaire sans conducteur neutre
- ② Luminaire avec conducteur neutre
- ③ Raccordement par commutateur séquentiel pour la commande manuelle ou automatique
- ④ Raccordement par un interrupteur va-et-vient pour la marche forcée ou la commande automatique

Position I : fonctionnement automatique

Position II : fonctionnement manuel, marche forcée

Attention :

une mise hors circuit de l'appareil n'est pas possible, seul le choix de la commande entre la position I ou II est possible.

- a) Consommateur, éclairage max. 2000 W (cf. Caractéristiques techniques)
- b) Bornes du détecteur
- c) Interrupteur de l'habitation
- d) Commutateur séquentiel de l'habitation, pour une commande manuelle ou automatique
- e) Interrupteur va-et-vient de l'habitation, pour une commande automatique ou une marche forcée

Branchement en parallèle de plusieurs détecteurs (sans figure)

Il faut veiller à ne pas dépasser la puissance raccordée maximale d'un détecteur. Par ailleurs, tous les appareils doivent être raccordés à la même phase. Au maximum 10 détecteurs peuvent être branchés en parallèle.

Remarque :

La longueur des câbles ne doit pas dépasser 50 m entre deux détecteurs.

5. Montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces.
- Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Choisir l'emplacement de montage approprié en tenant compte de la portée et de la détection des mouvements.

En cas de montage mural (non recommandé) :

Des orifices d'écoulement de l'eau de condensation sont situés à côté des joints de caoutchouc dans le module de charge (A) et dans la zone de passage des câbles esquissée dans le cache design (B).

- Ouvrir les orifices d'écoulement de l'eau de condensation (foret de 5 mm de diamètre) lors du montage à l'extérieur ou dans des locaux humides.

Étapes de montage câble d'alimentation en saillie (fig. 5.1)

Étapes de montage câble d'alimentation encastré (fig. 5.1)

- Retirer le capot du module de détection.
- Débrancher le module de détection du module de charge.
- Procéder au raccordement au secteur.
 - Câble d'alimentation en saillie (fig. 5.2)
- Utiliser les vis de fixation et monter le module de charge.

Limitation de la portée

Il est possible de régler la zone de détection de façon optimale en fonction des besoins.

- En utilisant le cache enfichable (fig. 5.4).

Remarque :

il faut débrancher le module de détection du module de charge pour la limitation de la portée.

- Desserrer les vis ou les retirer complètement pour régler la portée souhaitée.
- Faire glisser la lentille dans la zone souhaitée.
- Le cache enfichable fourni sert à masquer le nombre voulu de segments de lentille ou à limiter individuellement la portée.
- Fixer ensuite la lentille avec les vis.

Zone de détection/Portée (fig. 5.3)

Hauteur d'installation	Portée (tangentielle)
2,5 m	max. 20 m

Remarque : 20 m sont pré-réglés en usine.

- Assembler et visser le module de détection et le module de charge.
- **Mettre le détecteur de mouvement sous tension.**
- Procéder aux réglages des fonctions. (→ « 6. Fonctions/Commande »)
- Emboîter le capot.

6. Fonctions/Commande

Réglages effectués en usine

Réglage du seuil de déclenchement : 1000 lx

Temporisation : 5 s

Réglage du seuil de déclenchement (fig. 6.1)

Le seuil de déclenchement souhaité du détecteur peut être progressivement réglé d'env. 2 à 1000 lx.

Bouton de réglage positionné sur ☾ signifie que l'appareil est en fonctionnement crépusculaire, soit env. 2 lx.

Bouton de réglage ☼ signifie que l'appareil est en fonctionnement diurne/indépendant de la luminosité.

Mode Teach (apprentissage) ⏪

Lorsque la luminosité ambiante a atteint la valeur à laquelle le détecteur devra réagir à l'avenir en cas de mouvement, mettre le bouton de réglage sur ⏪. La valeur de la luminosité ambiante ainsi mesurée est enregistrée au bout de 10 secondes. La charge est en même temps déconnectée.

Protection contre l'éblouissement

Ce produit est équipé d'une protection intégrée contre l'éblouissement qui met le détecteur en mode d'évaluation du détecteur indépendante de la luminosité en cas de lumière parasite pendant 60 secondes. (→ « 10. Dysfonctionnements »)

Logique d'extinction du détecteur de présence

Le consommateur raccordé est mis hors tension dès que la luminosité de déclenchement réglée est dépassée.

Temporisation (fig. 6.1)

La durée d'éclairage souhaitée du luminaire raccordé est réglable progressivement d'environ 5 secondes à 15 minutes au maximum. La minuterie redémarre à chaque détection de mouvement avant la fin de cette durée.

Fonction à impulsions

La fonction par intermittence met la sortie sous tension pendant 2 secondes (pour une minuterie de cage d'escalier, par exemple). Le détecteur est ensuite dans un temps mort de 8 s.

Marche forcée (fig. 4.1)

Si un interrupteur est installé sur le câble d'alimentation secteur, en plus de l'allumage et de l'extinction, on dispose des fonctions suivantes :

Important :

Il faut actionner l'interrupteur rapidement plusieurs fois de suite (en l'espace de 0,5 - 1 s).

Fonctionnement avec détecteur

- 1) Allumer la lumière (si le luminaire est sur ARRÊT) :
interrupteur 1 x ARRÊT et MARCHE.
Le détecteur reste allumé pendant la durée réglée.
- 2) Éteindre la lumière (si le luminaire est sur MARCHE) :
interrupteur 1 x ARRÊT et MARCHE.
Le détecteur s'éteint ou repasse en mode détection.

Mode marche forcée

- 1) Allumer la marche forcée :
interrupteur 2 x ARRÊT et MARCHE. Le détecteur est mis en marche forcée pendant 4 heures (la LED rouge derrière la lentille est allumée). Il repasse ensuite automatiquement en mode détection (LED rouge éteinte).
- 2) Éteindre la marche forcée :
interrupteur 1 x ARRÊT et MARCHE. Le détecteur s'éteint ou repasse en mode détection.

Fonctions des LED

- Fonctionnement normal : la LED reste éteinte
- Mode test : la LED s'allume dès qu'un mouvement est détecté
- MARCHE/ARRÊT en permanence : la LED est allumée

7. Utilisation/Entretien

Le détecteur infrarouge est conçu pour la commutation automatique de l'éclairage. L'appareil n'est toutefois pas prévu pour les alarmes spéciales anti-intrusion car il n'est pas protégé contre le vandalisme. Les conditions atmosphériques peuvent influencer le fonctionnement du détecteur de mouvement. Les rafales de vent, la neige, la pluie, la grêle peuvent entraîner un déclenchement intempestif car le détecteur ne peut pas distinguer les brusques variations de température des sources de chaleur. Si la lentille de détection se salit, la nettoyer avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

8. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Caractéristiques techniques

Dimensions (Ø x H)	Rond, saillie Ø 121 x 65 mm
Puissance	ampoules à incandescence, 2000 W max. pour 230 V CA tube fluorescent, max. 1000 W pour cos φ = 0,5, charge inductive à 230 V CA LED avec ballast intégré, max. 8 x 58 W, C ≤ 176 µF
Raccordement au secteur	220 - 240 V, 50/60 Hz, max. 2,5 mm ²
Angle de détection	360° avec une ouverture angulaire de 180°
Portées	max. 20 m tangentiel ; stabilisée en température + réglage de précision par caches enfichables
Niveaux de détection	11
Zones de commutation	1416
Temporisation	5 s - 15 min + mode à impulsions (env. 2 s)
Réglage du seuil de déclenchement	de 2 - 1000 lx + mode teach
Marche forcée	commutable (4 h)
Indice de protection	En saillie : IP 54
Intervalle de température	De -20 °C à +50 °C

10. Dysfonctionnements

Problèmes	Causes	Solutions
Le détecteur n'est pas sous tension	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fusible défectueux, appareil hors circuit, câble coupé ■ Court-circuit 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Changer le fusible défectueux, mettre l'interrupteur en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension ■ Vérifier les branchements
Le détecteur n'allume pas le luminaire	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pendant la journée, le réglage du seuil de déclenchement est en position nocturne ■ Ampoule à incandescence défectueuse ■ Interrupteur secteur en position ARRÊT ■ Fusible défectueux ■ Réglage incorrect de la zone de détection 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Régler à nouveau ■ Changer l'ampoule ■ Mettre en circuit ■ Changer le fusible, éventuellement vérifier le branchement ■ Régler à nouveau
Le détecteur n'éteint pas le luminaire	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mouvement continu dans la zone de détection ■ Le luminaire raccordé se trouve dans la zone de détection et se rallume sous l'effet des variations de température ■ Le luminaire raccordé est en mode marche forcée (LED allumée) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Contrôler la zone de détection, éventuellement la régler à nouveau ou la masquer ■ Modifier la zone ou la masquer ■ Désactiver la marche forcée
Le détecteur s'allume et s'éteint continuellement	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le luminaire raccordé se trouve dans la zone de détection ■ Des animaux se déplacent dans la zone de détection 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Modifier la zone ou la masquer, augmenter la distance ■ modifier la zone ou la masquer
Variation de la portée du détecteur	<ul style="list-style-type: none"> ■ Variations de la température ambiante 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réglage de précision de la zone de détection par caches enfichables

Problèmes	Causes	Solutions
Le détecteur allume le luminaire de façon intempestive	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le vent agite des arbres et des arbustes dans la zone de détection ■ Détection de voitures passant sur la chaussée ■ Rayons solaires sur la lentille ■ Variations subites de la température dues aux intempéries (vent, pluie, neige) ou à des courants d'air provenant de ventilateurs ou de fenêtres ouvertes ■ Protection contre l'éblouissement activée ■ Le détecteur est placé à proximité de la WiFi ou d'autres sources radio 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Modifier la zone ■ Modifier la zone ■ Installer le détecteur dans un endroit protégé ou modifier la zone ■ Modifier la zone, monter l'appareil à un autre endroit ■ Commutation manuelle via le bouton/l'interrupteur ■ Aucun mouvement pendant la temporisation réglée + 60 s (protection contre l'éblouissement) ■ Installer le détecteur au moins à 2 m de la source radio
La LED clignote 1 fois toutes les 15 s	<ul style="list-style-type: none"> ■ La charge raccordée est trop importante 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réduire la charge ou utiliser un contacteur

1. Acerca de este documento

- ¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!
- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes del texto en el documento.

2. Indicaciones generales de seguridad



¡PELIGRO!
¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO!

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

3. ARGUS 360

Uso previsto

- ARGUS 360 es apto para el montaje en el techo en el interior y exterior.

El detector de movimiento va equipado con sensores piroeléctricos que registran la radiación térmica invisible de objetos en movimiento (personas, animales etc.). Esta radiación térmica registrada se transforma electrónicamente, activando un consumidor conectado (p. ej., una lámpara). Obstáculos como paredes o cristales impiden la detección de una radiación térmica, con lo cual no se produce ningún tipo de activación.

Visión general del equipo (fig. 3.1)

- A Módulo de carga cable de superficie
- B Cubierta decorativa
- C Módulo de sensor
- D Pantalla

Dimensiones del producto (fig. 3.2)

4. Instalación eléctrica

El lugar de montaje deberá hallarse a una distancia mínima de 50 cm de cualquier lámpara, debido a que la radiación térmica puede provocar activaciones erróneas del sensor.

La línea de alimentación de red consta de un cable multifilar:

L = fase (generalmente negro, marrón o gris)

N = neutro (azul)

PE = toma de tierra (verde/amarillo)

↓ = fase de conmutación (generalmente negro, marrón o gris)

Información función de alumbrado permanente (fig. 4.1):

El cable de alimentación de red puede llevar montado un interruptor para conectar y desconectar la tensión. Este se requiere para la función de alumbrado permanente (→ "6. Función/Manejo")

Si las juntas de goma están dañadas, las aberturas de pasacables deberán sellarse con un manguito de doble membrana M16 o M20 (mín. IP 54).

Ejemplos de conexión (fig. 4.2)

- ① Lámpara sin conductor neutro
 - ② Lámpara con conductor neutro
 - ③ Conexión mediante un interruptor en serie para funcionamiento manual y automático
 - ④ Conexión mediante un interruptor selector para funcionamiento con alumbrado permanente y automático
- Posición I: función automática
Posición II: función manual alumbrado permanente

Atención:

La desconexión del sistema no es posible; solo la selección entre la posición I o la II.

- a) Consumidor, alumbrado máx. 2000 W (véanse Datos técnicos)
- b) Bornes del sensor
- c) Interruptor interno en la casa
- d) Interruptor en serie interno en la casa, manual, automático
- e) Interruptor selector interno en la casa, automático, alumbrado permanente

Conmutación paralela de varios sensores (sin figura)

Para ello, debe tenerse en cuenta que no se supere la potencia de conexión máxima de un sensor. Además, todos los aparatos han de conectarse en la misma fase. Hasta 10 sensores pueden conectarse en paralelo.

Nota:

Entre dos sensores, la longitud del cable no deberá tener mas de 50 m.

5. Montaje

- Comprobar que todos los componentes se encuentran en perfecto estado.
- No poner en servicio el producto si presenta daños.
- Elegir un lugar de montaje adecuado teniendo en cuenta el alcance y la detección de movimientos.

Para montaje en la pared (no recomendado):

Al lado de las juntas en el módulo de juego (A) y en la zona pasacables insinuada de la cubierta decorativa (B) se hallan aberturas para el agua condensada.

- Abra las aberturas para el agua condensada (broca de Ø 5 mm) en caso de montaje al exterior o en ambientes húmedos.

Pasos de montaje cable de superficie (fig. 5.1)

Pasos de montaje cable empotrado (fig. 5.1)

- Separar la cubierta decorativa del módulo de sensor.
- Separar el módulo de sensor del módulo de carga.
- Realizar la conexión a la red.
 - Cable de superficie (fig. 5.2)
- Enroscar los tornillos y montar el módulo de carga.

Limitación del alcance

El campo de detección puede regularse óptimamente según las necesidades.

- Mediante el empleo de la pantalla. (fig. 5.4)

Nota:

¡Para la limitación del alcance hay que separar el módulo de sensor del módulo de carga!

- Para ajustar el alcance deseado, soltar o retirar por completo los tornillos.
- Desplazar la lente al campo deseado.
- La pantalla adjunta sirve para cubrir tantos segmentos individuales de lentes como se desee, o bien para acortar individualmente el alcance de detección.
- A continuación, sujetar la lente con los tornillos.

Campo de detección/alcance de detección (fig. 5.3)

Altura de montaje	Alcance (tangencial)
2,5 m	máx. 20m

Nota: preajuste en fábrica 20 m.

- Acoplar y atornillar el módulo de sensor y de carga.
- **Conectar la alimentación eléctrica.**
- Configurar las funciones. (→ "6. Función/Manejo")
- Encajar la cubierta decorativa.

6. Función/Manejo

Configuración de fábrica

Luminosidad reactiva: 1000 lux

Temporización: 5 s

Luminosidad reactiva (fig. 6.1)

El punto de activación deseado del sensor puede ajustarse sin etapas entre aprox.

2 y 1000 lux.

El tornillo de regulación en ☾, significa funcionamiento crepuscular con aprox. 2 lux.

El tornillo de regulación en ☼, significa funcionamiento diurno / independiente de la luminosidad.

Modo de aprendizaje ☽

Con las condiciones de alumbrado deseadas en las que el sensor en futuro deba conectarse en caso de movimiento, el regulador debe ponerse en ☽. Después de 10 segundos se memoriza el valor de luminosidad ambiental registrado. Al mismo tiempo, se desconecta el dispositivo.

Protección antideslumbrante

Este producto está equipado con una protección antideslumbrante integrada. Ésta pone el sensor, en caso de un deslumbramiento por luz ajena, durante 60 segundos en un estado de evaluación independiente de la luminosidad.

(→ "10. Fallos de funcionamiento")

Lógica de apagado del detector de presencia

Una vez superado el valor crepuscular ajustado, el dispositivo conectado se apaga.

Temporización (fig. 6.1)

El período de alumbrado deseado de la lámpara conectada puede regularse sin etapas desde aprox. 5 segundos hasta un máximo de 15 minutos. Con cada movimiento detectado antes de transcurrir este período de tiempo, se inicia de nuevo la cuenta del reloj.

Función de impulso

Con la función de impulso se conecta la salida por 2 segundos (p. ej. para interruptor automático de caja de escalera). A continuación, el sensor se encuentra en un intervalo muerto de 8 segundos.

Función de alumbrado permanente (fig. 4.1)

Montándose un interruptor en el cable de alimentación de red, además de la simple función de encendido y apagado puede disponerse de las siguientes funciones:

Importante:

La secuencia de pulsaciones múltiples en el conmutador se deberá realizar con cierta rapidez (del orden de 0,5 a 1 s).

Funcionamiento de sensor

- 1) Encender la luz (si la lámpara está en OFF): interruptor 1 × OFF y ON. El sensor permanecerá encendido durante el tiempo definido.
- 2) Desconectar la luz (si la lámpara está en ON): interruptor 1 × OFF y ON. El sensor se apaga o cambia al funcionamiento de sensor.

Alumbrado permanente

- 1) Conectar alumbrado permanente:
interruptor 2 × OFF y ON. El sensor se enciende de modo permanente por un período de 4 horas (se enciende el LED rojo que hay detrás de la lente). A continuación, cambia de nuevo automáticamente al funcionamiento de sensor (el LED rojo se apaga).
- 2) Desconectar alumbrado permanente:
interruptor 1 × OFF y ON. El sensor se apaga o cambia al funcionamiento de sensor.

Función LED

- Operación normal: el LED permanece apagado.
- Funcionamiento de prueba: el LED se enciende al detectarse movimiento.
- ON/OFF permanente: LED encendido.

7. Funcionamiento/Cuidados

El sensor infrarrojo sirve para encender la luz automáticamente. El aparato no es apto para alarmas antirrobo especiales debido a que carece de la seguridad antisabotaje prescrita para las mismas. Las condiciones atmosféricas pueden afectar al funcionamiento del detector de movimientos. Fuertes ráfagas de viento, la nieve, la lluvia y el granizo pueden provocar una activación errónea al no poder distinguir entre cambios de temperatura repentinos y fuentes térmicas. En caso de ensuciarse, la lente de detección podrá limpiarse con un paño húmedo (sin limpiador).

8. Eliminación

Aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.

9. Datos técnicos

Dimensiones (Ø x alt.)	de superficie redondo Ø 121 × 65 mm
Potencia	bombillas incandescentes, máx. 2000 W con 230 V AC tubo fluorescente, máx. 1000 W con $\cos \phi = 0,5$, carga inductiva con 230 V AC LED con balastro electrónico integrado, máx. 8 × 58 W, C ≤ 176 µF
Tensión de red	220 - 240 V, 50/60 Hz, máx. 2,5 mm ²
Ángulo de detección	360° con ángulo de apertura de 180°
Alcances	máx. 20 m tangencialm.; temperatura estabilizada + regulación de precisión mediante pantallas
Sectores de detección	11
Zonas de conmutación	1416
Temporización	5 s - 15 min, modo impulso (unos 2 s)
Luminosidad reactiva	2 - 1000 lux + modo aprendizaje
Alumbrado permanente	conmutable (4 h)
Índice de protección	de superficie: IP54
Rango de temperatura	- 20 °C hasta + 50 °C

10. Fallos de funcionamiento

Fallo	Causa	Remedio
Sensor sin tensión	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fusible defectuoso, interruptor en OFF, línea interrumpida ■ Cortocircuito 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cambiar fusible, poner interruptor en ON, comprobar la línea de alimentación con un comprobador de tensión ■ Comprobar conexiones
El sensor no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> ■ En funcionamiento a la luz del día, regulación crepuscular ajustada para funcionamiento nocturno ■ Bombilla defectuosa ■ Interruptor en OFF ■ Fusible defectuoso ■ Campo de detección sin ajuste selectivo 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Volver a ajustar ■ Sustituir bombilla ■ Conectar ■ Nuevo fusible y, dado el caso, comprobar la conexión ■ Reajustar
El sensor no se apaga	<ul style="list-style-type: none"> ■ Movimiento permanente en el campo de detección ■ La lámpara conectada se encuentra dentro del campo de detección y conmuta de nuevo por variación de temperatura ■ La lámpara conectada se encuentra en modo de funcionamiento de alumbrado permanente (LED encendido) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controlar el campo de detección y dado el caso ajustar de nuevo o apantallar el sensor ■ Reajustar campo de detección o apantallar el sensor ■ Desactivar el modo de alumbrado permanente
El sensor se enciende y apaga continuamente	<ul style="list-style-type: none"> ■ La lámpara conectada se halla en el campo de detección ■ Animales en movimiento en el campo de detección 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reajustar el campo de detección o apantallar el sensor, aumentar la distancia ■ Reajustar el campo de detección o apantallar el sensor

Fallo	Causa	Remedio
El sensor cambia de alcance	<ul style="list-style-type: none"> ■ Otras temperaturas ambientales 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajustar de nuevo el campo de detección con precisión mediante pantallas
El sensor se enciende de forma no deseada	<ul style="list-style-type: none"> ■ El viento mueve árboles y matorrales en el campo de detección ■ Detección de automóviles en la calle ■ Incidencia de luz solar en la lente ■ Cambio de temperatura repentino debido a las condiciones atmosféricas (viento, lluvia, nieve) o a ventiladores o ventanas abiertas ■ Antideslumbramiento activado ■ Sensor en las proximidades de un Wi-Fi u otra fuente radiotécnica 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reajustar el campo de detección ■ Reajustar el campo de detección ■ Montar el sensor protegido o modificar el campo de detección ■ Modificar el campo de detección, cambiar el lugar de montaje ■ Conexión manual mediante el pulsador/selector ■ Ausencia de movimiento dentro del tiempo de desconexión diferida ajustado + 60 s (protección antideslumbrante) ■ Instalar como mínimo a 2 m de distancia de la fuente radiotécnica
LED parpadea 1 x cada 15 s	<ul style="list-style-type: none"> ■ Carga excesiva conectada 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reducir la carga o usar un contactor

1. Om detta dokument

- Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!
- Upphovsrättsligt skyddat.
Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



FARA !
RISK FÖR ELEKTRISK SHOCK, EXPLOSION OCH BÅGBLIXT !

Av säkerhetsskäl skall installation endast utföras av utbildad personal. Utbildad personal skall uppvisa djupt kunnande inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning till flera elektriska apparater
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandarder samt lokala kabeldragningsföreskrifter och -regler

Om dessa instruktioner inte åtföljs kan det resultera i allvariga skador eller dödsfall.

3. ARGUS 360

Ändamålsenlig användning

- ARGUS 360 är avsedd för takmontage inomhus och utomhus.

Rörelsevakten är utrustad med pyrosensorer som känner av den osynliga värmestrålningen från kroppar i rörelse (människor, djur, etc.). Den registrerade värmestrålningen omvandlas på elektronisk väg och en ansluten förbrukare (t.ex. en lampa) tänds. Värmestrålningen registreras inte genom olika hinder, som t.ex. väggar eller glasrutor, och då sker ingen koppling.

Översikt över enheter (bild 3.1)

- A Inkopplingsbox utanpåliggande kabel
- B Dekorram
- C Sensormodul
- D Täckska

Produktmått (bild 3.2)

4. Elektrisk installation

Platsen för montaget bör befinna sig minst 50 cm från nästa lampa, eftersom värmen från lampan kan utlösa systemet.

Nätanslutningen består av en flerledarkabel:

L = Fas (oftast svart, brun eller grå)

N = Neutralledare (blå)

PE = Skyddsledare (grön/gul)

↓ = Kopplad fas (oftast svart, brun eller grå)

Anmärkning permanentljus (bild 4.1):

I nätanslutningens matarledning kan en nätbrytare för till- och fränkoppling monteras. För funktionen permanent ljus är detta en förutsättning. (→ "6. Funktion/Hantering")

Vid skador på tätningsgummit måste öppningarna för kabelgenomföringen tätas med en dubbel membranhylsa M 16 resp. M 20 (minst IP 54).

Anslutningsexempel (bild 4.2)

- ① **Armatyr utan neutralledare**
- ② **Armatyr med neutralledare**
- ③ **Anslutning via seriebrytare för manuell och automatisk drift**
- ④ **Anslutning via växelbrytare för permanent ljus och automatisk drift**

Ställning I: Automatisk drift

Ställning II: Manuell drift permanent belysning

Observera:

Fränkoppling av anläggningen är inte möjlig, du kan bara välja mellanställning I och ställning II.

- a) Förbrukare, belysning max. 2000 W (se Tekniska data)
- b) Sensorns anslutningsklämmor
- c) Husintern strömbrytare
- d) Husintern seriebrytare, hand, automatik
- e) Husintern växelbrytare, automatik, permanent ljus

Parallellkoppling av flera sensorer (utan bild)

Observera att sensorns maximala anslutningseffekt inte får överskridas. Dessutom måste alla enheter anslutas till samma fas. Upp till 10 sensorer kan parallellkopplas.

Anmärkning:

Kabellängden mellan två sensorer får vara max. 50 m.

5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidden och rörelsedetekteringen.

Vid väggmontage (rekommenderas inte):

Vid sidan av tätgummina i inkopplingsboxen (A) och i området vid det markerade kabeluttaget på dekorramen (B) finns öppningar för kondensvatten.

- Öppna kondensvattenöppningarna (Ø 5 mm borr) vid montage utomhus eller i våtrum.

Montagesteg utanpåliggande kabel (bild 5.1)

Montagesteg kabel infällt montage (bild 5.1)

- Skilj sensorenheten från dekorramen.
- Skilj sensorenheten från inkopplingsboxen.
- Anslut nätspänningen.
 - Utanpåliggande kabel (bild 5.2)
- Sätt i fästskruvarna och montera inkopplingsboxen.

Begränsning av räckvidd

Bevakningsområdet kan ställas in för maximalt område eller anpassas individuellt.

- Genom att använda täckskalet (bild 5.4)

Anmärkning:

För att begränsa räckvidden måste sensorenheten skiljas från inkopplingsboxen.

- För inställning av önskad räckvidd ska skruvarna lossas eller tas bort helt.
- Skjut linsen till önskat område.
- De bifogade täckskalerna är till för att täcka över önskat antal linssegment resp. för att individuellt förkorta räckvidden.
- Fixera därefter linsen med skruvarna.

Bevakningsområde/Räckvidd (bild 5.3)

Montagehöjd	Räckvidd (tangential)
2,5 m	max. 20 m

Anmärkning: fabriksinställning 20 m.

- Skruva ihop sensorn och inkopplingsboxen.
- **Slå till spänningen.**
- Ställ in funktioner. (→ "6. Funktion/Hantering")
- Sätt på dekorramen.

6. Funktion/Hantering

Fabriksinställningar

Skymningsinställning: 1000 lux

Efterlystid: 5 sek

Skymningsinställning (bild 6.1)

Sensorns önskade aktiveringsnivå kan steglöst ställas in från ca 2 till 1000 lux.

Ställskruven på ☾ betyder skymningsdrift ca 2 lux.

Ställskruven på ☼ betyder dagsljusdrift/oberoende av omgivningsljuset.

Teach-läge ☿

Ställ ställskruven på ☿ för de ljusförhållanden där du önskar att sensorn ska reagera på rörelser. Efter 10 sekunder sparas det uppmätta värdet för omgivningens ljusnivå. Samtidigt stängs lasten av.

Bländskydd

Denna produkt är utrustad med ett integrerat bländskydd. Vid inverkan av främmande ljus kopplar skyddet sensorn i 60 sek till en sensorutvärdering som är oberoende av ljusnivån. (→ "10. Driftstörningar")

Närvarovakt-frånkopplingslogik

När det inställda skymningsvärdet överskrids, frånkopplas den anslutna förbrukaren.

Efterlystid (bild 6.1)

Den anslutna armaturens efterlystid kan steglöst ställas in från ca 5 sekunder till max. 15 minuter. Varje registrerad rörelse som sker innan denna tid löpt ut, startar tiduret på nytt.

Impulsfunktion ☐

I impuls-läge kopplas utgången på i 2 sekunder (t.ex. för en trapphusautomat). Därefter befinner sig sensorn i dödtid i 8 sekunder.

Funktion permanentljus (bild 4.1)

Om en nätkontakt monteras i nätanslutningens matarledning, finns möjligheten till följande funktioner förutom att bara tända och släcka:

Viktigt:

Brytaren bör aktiveras flera gånger i snabb följd (ca 0,5-1 sekund).

Sensordrift

- 1) Tända ljuset (om armaturen FRÅN): brytare 1 × FRÅN och TILL.
Sensorn förblir aktiverad under inställd tid.
- 2) Släcka ljuset (om armaturen TILL): brytare 1 × FRÅN och TILL.
Sensorn avaktiveras resp. går över i sensordrift.

Permanentljus

- 1) Tillkoppla permanent ljus:
brytare 2 × FRÅN och TILL. Sensorn ställs på permanent ljus i 4 timmar (röd LED lyser bakom linsen). Därefter återgår sensorn automatiskt till sensordrift igen (röd LED Från)
- 2) Frånkoppla permanent ljus:
brytare 1 × FRÅN och TILL. Sensorn avaktiveras resp. går över i sensordrift.

LED funktion

- Normaldrift: LED uteblir
- Testdrift: LED lyser vid detekterad rörelse
- Permanent TILL/FRÅN: LED lyser

7. Drift/skötsel

Infraröd-sensorn lämpar sig för automatisk koppling av ljus. Rörelsevakter i serie 3000 är inte avsedda för professionella tjuvlarm, eftersom de inte uppfyller de krav som ställs mot överkan och sabotage. Väderleksinflytanden kan påverka rörelsevaktens funktion. Kraftiga vindbyar, snöfall, regn- och hagelskurar kan orsaka felutlösning, eftersom de plötsliga temperaturskillnaderna inte kan skiljas från normala värmekällor. Bevakningslinsen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel).

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoptorna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tekniska data

Mått (Ø x H)	Utanpåliggande montage runt Ø 121 x 65 mm
Effekt	Glödlampor, max. 2000 W vid 230 V AC Lysrör, max. 1000 W vid $\cos \phi = 0,5$, induktiv last vid 230 V AC LED med inbyggt förkopplingsdon, max. 8 x 58 W, C ≤ 176 µF
Spänning	220 - 240 V, 50/60 Hz, max. 2,5 mm ²
Bevakningsvinkel	360° med 180° öppningsvinkel
Räckvidd	max. 20 m tangential; temperaturstabiliserad + finjustering med täckskalen
Bevakningsnivåer	11
Bevakningszoner	1416
Efterlystid	5 sek - 15 min + impulsläge (ca 2 sek)
Skymningsinställning	2 - 1000 lux + inläsningsläge
Permanent ljus	kopplingsbart (4 h)
Skyddsklass	Utanpåliggande montage: IP 54
Temperaturområde	-20 °C till +50 °C

10. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensor utan spänning	<ul style="list-style-type: none"> ■ Säkring defekt, inte påkopplad, ledning avbruten ■ Kortslutning 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Byt säkring, slå till spänningen, testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna
Sensorn tänder inte ljuset	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vid dagsljusdrift, skymningsinställningen står på nattdrift ■ Ljuskälla defekt ■ Nätströmbrytare FRÅN ■ Säkring defekt ■ Bevakningsområdet inte exakt inställt 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ställ in på nytt ■ Byt ut ljuskällan ■ Tillkoppla ■ Byt säkring, kontrollera evtl. anslutningen ■ Justera inställningen
Sensorn släcker inte ljuset	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ständig rörelse i bevakningsområdet ■ Den anslutna armaturen befinner sig inom bevakningsområdet och tänds igen pga. en temperaturförändring ■ Den anslutna armaturen befinner sig i driften för permanent ljus (LED tänd) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollera området och omjustera evtl. eller använd avskärmningar ■ Ändra området eller använd avskärmningar ■ Avaktivera driften för permanent ljus
Sensorn TÄNDER/SLÄCKER ljuset ständigt	<ul style="list-style-type: none"> ■ Den anslutna armaturen befinner sig inom bevakningsområdet ■ Djur rör sig inom bevakningsområdet 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ändra området, använd avskärmningar, förstora avståndet ■ Ändra området eller använd avskärmningar
Sensorns räckvidd förändras	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ändrade omgivningstemperaturer 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ställ in bevakningsområdet exakt med täckskal

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorn tänder ljuset oönskat	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vinden får träd och buskar att röra sig inom bevakningsområdet ■ Rörelser från bilar ute på gatan ■ Solljus på linsen ■ Plötslig temperaturförändring genom vädrets inverkan (vind, regn, snö) eller fläktutlopp, öppna fönster ■ Bländskydd aktivt ■ Sensor i närheten av WLAN eller någon annan radiokälla 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ändra bevakningsområdet ■ Ändra bevakningsområdet ■ Montera sensorn på ett skyddat ställe eller ändra området ■ Ändra bevakningsområdet eller flytta sensorn ■ Manuell koppling med knapp/brytare ■ Ingen rörelse inom den inställda efterlystiden + 60 sek. (bländskydd) ■ Installera den minst 2 m från radiokällan
LED blinkar 1 x per 15 sek	<ul style="list-style-type: none"> ■ För stor last ansluten 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Minska lasten eller använd kontaktor

1. Over dit document

- Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!
- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden.
Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



**GEVAAR!
RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOSIE, OF OVERSLAG!**

Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Ervaren deskundigen moeten een grondige kennis hebben van het volgende:

- Aansluiting op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiten van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische leidingen
- Veiligheidsnormen, lokale bedravingsvoorschriften

Als deze instructies niet worden opgevolgd, heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg.

3. ARGUS 360

Gebruik volgens de voorschriften

- ARGUS 360 is geschikt voor plafondmontage binnen en buiten.

De bewegingsmelder is uitgerust met pyrosensoren die de zichtbare warmtestraling van bewegende lichamen (mensen, dieren, etc.) registreren. Deze zo geregistreerde warmtestraling wordt elektronisch omgezet en een aangesloten apparaat (bijv. een lamp) wordt ingeschakeld. Door hindernissen, zoals muren of ruiten, wordt geen warmtestraling herkend en dus vindt er ook geen schakeling plaats.

Overzicht apparaat (afb. 3.1)

- A Belastingmodule opbouw
- B Designkap
- C Sensormodule
- D Afdekplaatje

Productafmetingen (afb. 3.2)

4. Elektrische installatie

De montageplaats moet minstens 50 cm van een lamp verwijderd zijn, omdat de warmtestraling het systeem kan activeren.

De stroomtoevoer bestaat uit een meerpolige kabel:

L = fase (meestal zwart, bruin of grijs)

N = nuldraad (blauw)

PE = aarde (groen/geel)

↓ = geschakelde fase (meestal zwart, bruin of grijs)

Opmerking permanente verlichting (afb. 4.1):

In de stroomtoevoerkabel kan natuurlijk een netschakelaar voor in- en uitschakelen worden gemonteerd. Voor de functie permanente verlichting is dit zelfs noodzakelijk (→ '6. Werking/bediening')

Bij beschadiging van de afdichtingsdopjes dient u de openingen voor de kabeldoorvoer met een dubbele membraanmof M 16 resp. M 20 (min. IP 54) af te dichten.

Aansluitvoorbeelden (afb. 4.2)

① **Lamp zonder aanwezige nuldraad**

② **Lamp met aanwezige nuldraad**

③ **Aansluiting via serieschakelaar voor handmatige schakeling en automatische werking**

④ **Aansluiting via een wisselschakelaar voor permanente verlichting en automatisch gebruik**

Stand I: automatische werking

Stand II: handmodus voor permanente verlichting

Opgelet:

Uitschakelen van de installatie is niet mogelijk, alleen de keuze tussen stand I en II.

- Aangesloten apparatuur, verlichting max. 2000 W (zie Technische gegevens)
- Aansluitklemmen van de sensor
- Schakelaar binnenschuis
- Serieschakelaar binnenschuis, hand, automatisch
- Wisselschakelaar binnenschuis, automatisch, permanente verlichting

Parallelschakeling van meerdere sensoren (niet afgebeeld)

Hierbij moet erop gelet worden dat het maximale aansluitvermogen van een sensor niet mag worden overschreden. Bovendien moeten alle apparaten aan dezelfde fase worden aangesloten. Er kunnen max. 10 sensoren parallel worden geschakeld.

Opmerking:

De kabellengte tussen twee sensoren mag max. 50 m bedragen.

5. Montage

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen.
- Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.
- Kies een passende montageplaats; houd hierbij rekening met de reikwijdte en de bewegingsregistratie.

Bij wandmontage (niet aanbevolen):

Naast de afdichtingsrubbers in de belastingsmodule (A) en in de aangegeven kabeldoorbraakzone van de designkap (B) bevinden zich optionele condenswatergaten.

- Open de optionele condenswatergaten (Ø 5 mm boor) bij montage buitenshuis of in vochtige ruimtes.

Montagestappen opbouw (afb. 5.1)

Montagestappen inbouw (afb. 5.1)

- Sensormodule scheiden van de designplaat.
- Sensormodule scheiden van de belastingsmodule.
- Netaansluiting maken.
 - kabels op de muur (afb. 5.2)
- Bevestigingsschroeven plaatsen en de belastingsmodule monteren.

Begrenzing van de reikwijdte

Het registratiebereik kan naar wens optimaal worden ingesteld.

- Door afdekplaatjes te gebruiken (afb. 5.4)

Opmerking:

Voor het verkleinen van de reikwijdte moet de sensormodule worden gescheiden van de belastingsmodule.

- Om de gewenste reikwijdte in te stellen, moeten de schroeven worden losgedraaid of helemaal verwijderd.
- Lens in het gewenste bereik schuiven.
- Met de meegeleverde afdekplaatjes kunnen zoveel lenssegmenten als gewenst worden afgedekt, resp. kan de reikwijdte individueel worden verkort.
- Daarna de lens met de schroeven fixeren.

Registratiebereik/reikwijdte (afb. 5.3)

Montagehoogte	Reikwijdte (tangentiaal)
2,5 m	max. 20 m

Opmerking: af fabriek is 20 m ingesteld.

- Sensor- en belastingsmodule in elkaar steken en vastschroeven.
- **Stroomtoevoer inschakelen**
- Functie-instellingen uitvoeren. (→ '6. Werking/bediening')
- Designplaat aanbrengen.

6. Werking/bediening

Fabrieksinstellingen

Schemerinstelling: 1000 lux

Tijdinstelling: 5 sec.

Schemerinstelling (afb. 6.1)

De gewenste drempelwaarde van de sensor kan traploos worden ingesteld van ca. 2 tot 1000 lux.

Instelknopje op ☾ betekent schemerstand, ca. 2 lux.

Instelknopje op ☼ betekent daglichtstand/onafhankelijk van de lichtsterkte.

Teach-modus ☾↔☼

Bij de gewenste lichtverhoudingen, waarbij de sensor voortaan bij beweging moet inschakelen, moet het instelknopje op ☾↔☼ worden gezet. Na 10 seconden wordt de zo gemeten waarde van de omgevingslichtsterkte opgeslagen. Tegelijkertijd wordt de last uitgeschakeld.

Verblindingsbeveiliging

Dit product is voorzien van een ingebouwde verblindingsbeveiliging. Hierdoor wordt de sensor bij verblinding door ander licht gedurende 60 seconden overgeschakeld in een lichtonafhankelijke sensoranalyse. (→ '10. Storingen')

Uitschakelmechanisme aanwezigheidsmelders

Wanneer de ingestelde schemerwaarde wordt overschreden, wordt de aangesloten verbruiker uitgeschakeld.

Tijdinstelling (afb. 6.1)

De gewenste brandduur van de aangesloten lamp kan traploos van ca. 5 seconden tot max. 15 minuten worden ingesteld. De tijd klok wordt door iedere geregistreerde beweging voor afloop van deze tijd opnieuw gestart.

Impulsfunctie

Met de impulsfunctie wordt de uitgang 2 seconden ingeschakeld (bijv. voor traphuis-automaat). Daarna bevindt zich de sensor 8 seconden in wachttijd.

Permanente verlichting (afb. 4.1)

Als er een netschakelaar in de kabel gemonteerd wordt, zijn naast het eenvoudige in- en uitschakelen ook de volgende functies mogelijk:

Belangrijk:

Het meerdere malen op de schakelaar drukken moet snel achter elkaar gebeuren (ca. 0,5 - 1 seconden).

Sensormodus

- 1) Licht inschakelen (indien lamp UIT): schakelaar 1 x UIT en AAN.
De sensor blijft gedurende de ingestelde tijd aan.
- 2) Licht uitschakelen (indien lamp AAN): schakelaar 1 x UIT en AAN.
De sensor gaat uit resp. schakelt over op sensormodus.

Permanente verlichting

- 1) Permanente verlichting inschakelen:
schakelaar 2 x UIT en AAN. De sensor schakelt gedurende 4 uur over op permanente verlichting (rode led achter de lens brandt). Vervolgens schakelt hij automatisch weer over op sensormodus (rode led uit).
- 2) Permanente verlichting uitschakelen:
schakelaar 1 x UIT en AAN. De sensor gaat uit resp. schakelt over op sensormodus.

Led-functie

- Normaal bedrijf: led blijft uit
- Testmodus: led brandt bij vastgestelde beweging
- Permanent AAN/UIT: led brandt

7. Gebruik/onderhoud

De infraroodsensor is geschikt voor het automatisch schakelen van verlichting. Voor speciale inbraakalarminstallaties is het apparaat niet geschikt, omdat de voorgeschreven sabotagebeveiliging hiervoor ontbreekt. Weersinvloeden kunnen de functie van de bewegingsmelder beïnvloeden. Bij hevige windvlagen, sneeuw, regen of hagel kan een foutieve schakeling voorkomen, omdat de plotselinge temperatuurverschillen niet van warmtebronnen onderscheiden kunnen worden. De registratielens kan bij vervuiling met een vochtige doek (zonder schoonmaakmiddel) worden gereinigd.

8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Technische gegevens

Afmetingen (Ø x H)	opbouw rond Ø 121 x 65 mm
Vermogen	gloeilampen, max. 2000 W bij 230 V AC TL-buis, max. 1000 W bij $\cos \phi = 0,5$, inductieve belasting bij 230 V AC Led met ingebouwd voorschakelapparaat, max. 8 x 58 W, $C \leq 176 \mu\text{F}$
Netaansluiting	220 - 240 V, 50/60 Hz, max. 2,5 mm ²
Registratiehoek	360° met 180° openingshoek
Reikwijdtes	max. 20 m tangentiaal; temperatuur gestabiliseerd + fijninstelling door afdekplaatjes
Registratieniveaus	11
Schakelzones	1416
Tijdstelling	5 sec. - 15 min., impulsmodus (ca. 2 sec.)
Schemerinstelling	2 - 1000 lux + teach-modus
Permanente verlichting	inschakelbaar (4 uur)
Bescherming	opbouw: IP54
Temperatuurbereik	-20 °C tot +50 °C

10. Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Sensor zonder netspanning	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zekering defect, niet ingeschakeld, kabel onderbroken ■ Kortsluiting 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nieuwe zekering, net-schakelaar inschakelen, kabel met spanningzoeker controleren ■ Aansluitingen controleren
Sensor schakelt niet in	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bij daglicht, schemerinstelling staat op nachtstand ■ Gloeilamp defect ■ Netschakelaar UIT ■ Zekering defect ■ Registratiebereik niet gericht ingesteld 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opnieuw instellen ■ Gloeilamp verwisselen ■ Inschakelen ■ Nieuwe zekering, eventueel aansluitingen controleren ■ Opnieuw instellen
Sensor schakelt niet uit	<ul style="list-style-type: none"> ■ Permanente beweging in het registratiebereik ■ Geschakelde lamp bevindt zich binnen het registratiebereik en schakelt opnieuw door temperatuurverandering ■ Geschakelde lamp bevindt zich in 'permanent brandend licht-modus' (led aan) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereik controleren en eventueel opnieuw instellen of afdekken ■ Bereik veranderen resp. afschermen ■ Permanent brandend licht deactiveren
Sensor schakelt steeds AAN/UIT	<ul style="list-style-type: none"> ■ Geschakelde verlichting bevindt zich binnen het registratiebereik ■ Er zijn bewegende dieren in het registratiebereik 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereik veranderen resp. afschermen, afstand vergroten ■ Bereik veranderen of afdekken
Sensor-reikwijdteverandering	<ul style="list-style-type: none"> ■ Andere omgevingstemperaturen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Registratiebereik met behulp van afdekplaatjes nauwkeurig instellen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Sensor schakelt ongewenst in	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wind beweegt bomen en struiken binnen het registratiebereik ■ Registratie van auto's op straat ■ Er valt zonlicht op de lens ■ Plotselinge verandering van temperatuur door het weer (wind, regen, sneeuw) of afvoerlucht van ventilatoren, open ramen ■ Verblindingsbeveiliging actief ■ Sensor in de buurt van wifi of andere draadloze bronnen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereik veranderen ■ Bereik veranderen ■ Sensor afschermen of bereik veranderen ■ Bereik veranderen, andere montageplaats kiezen ■ Manueel schakelen met toets/schakelaar ■ Geen beweging binnen de ingestelde nalooptijd + 60 sec. (verblindingsbeveiliging) ■ Minimaal 2 m van de draadloze bron af installeren
Led knippert 1 x per 15 sec.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Te grote last aangesloten 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Last verkleinen of bescherming gebruiken

1. Par šo dokumentu

- Lūdzu, izlasiet to uzmanīgi un saglabājiet!
- Autortiesības ir aizsargātas.
Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkmumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums



Brīdinājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi



**BĪSTAMI!
IESPĒJAMS ELEKTROTRIECIENS, EKSPLOZIJA VAI LOKIZLĀDE!**

Drošu elektroinstalācijas ierīkošanu var veikt tikai kvalificēti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas:

- pieslēgšana instalācijas tīkļiem;
 - vairāku elektroierīču pieslēgšana;
 - elektrības kabeļu ierīkošana;
 - drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju.
- Šo norādījumu neievērošana ir bīstama dzīvībai vai var izraisīt nopietnas traumas.

3. ARGUS 360

Pareiza lietošana

- ARGUS 360 ir piemērots montāžai pie griestiem iekštelpās un ārā.

Kustību ziņotājs ir aprīkots ar piroelektriskajiem sensoriem, kas uztver kustīgu ķermeņu (cilvēku, dzīvnieku u. tml.) neredzamo siltuma starojumu. Šādi uztvertais siltuma starojums tiek elektroniski pārveidots, un pieslēgtais patērētājs (piemēram, gaismeklis) tiek ieslēgts. Caur šķēršļiem, tādiem kā sienas jeb loga stikls, šis siltuma starojums netiek atpazīts, tādejādi gaismeklis neieslēdzas.

Ierīces komplektācija (3.1 att.)

- A Jaudas modulis Pievads Virsapmetuma
- B Dizaina uzlika
- C Sensora modulis
- D Nosegs

Produkta izmēri (3.2 att.)

4. Elektriskā instalācija

Ierīce montējama vismaz 50 cm attālumā no kāda cita gaismekļa, jo tā termiskais starojums var izraisīt neplānotu sistēmas ieslēgšanos.

Tīkla pievadvadu veido vairāku dzīslu kabelis:

L = fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)

N = neitrālais vads (zils)

PE = zemējums (zaļš/dzeltens)

↓ = pieslēgta fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)

Ilgstošas gaismas funkcijas norāde (4.1 att.):

Elektrotīkla pievadvadā var ierīkot tīkla slēdzi strāvas ieslēgšanai un izslēgšanai. Ilgstošam apgaismojumam tas ir priekšnosacījums (→ **"6. Funkcionēšana/Lietošana"**)

Gumijas blīvju bojājumu gadījumā kabeļu izvadu atveres jānoblivē ar dubultās membrānas iemavu M 16 vai M 20 (vismaz IP 54).

Pieslēgumu piemēri (4.2 att.)

① **Gaismeklis ebez neitrālā vada**

② **Gaismeklis ar neitrālo vadu**

③ **Pieslēgums ar dubulto slēdzi ilgstošā apgaismojuma un automātikas režīmam**

④ **Pieslēgums ar maiņas slēdzi ilgstošā apgaismojuma un automātikas režīmam**

 Pozīcija I: automātiskais režīms

 Pozīcija II: ilgstošā apgaismojuma manuālais režīms

Uzmanību:

Sistēmu izslēgt nav iespējams, tikai I un II pozīcijas izvēles režīmi.

- a) patērētāji, apgaismojums maks. 2000 W (skat. Tehniskie dati)
- b) sensora pieslēguma spailes
- c) iekšējais ēkas slēdzis
- d) internais ēkas sērījveida slēdzis, manuālais un automātikas režīms
- e) internais ēkas maiņas slēdzis, automātikas un ilgstošā apgaismojuma režīms

Vairāku sensoru paralēlais slēgums (skat. attēlu)

Šajā gadījumā jāņem vērā, lai netiek pārsniegta maksimālā viena sensora pieslēgumu jauda. Turklāt visām ierīcēm jābūt pieslēgtām tai pašai fāzei. Paralēli var pieslēgt maksimāli 10 sensorus.

Norāde!

Kabeļa garums starp diviem sensoriem drīkst būt maks. 50 m.

5. Montāža

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Izvēlieties montāžai piemērotu vietu, ņemot vērā sniedzamību un kustības uztveršanu.

Uzstādot pie sienas (nav ieteicams):

Blakus bīvēm slodzes moduli (A) und atzīmētajā kabeļa atveres zonā dizaina uzlikā (B) ir kondensāta atveres.

- Atveriet kondensāta atveri (ar Ø 5 mm urbi), veicot montāžu ārā vai mitrās telpās.

Montāžas soļi virsapmetuma pievadam (5.1 att.)

Montāžas soļi zemapmetuma montāžai (5.1 att.)

- Atvienojiet dizaina blendi no sensora moduļa.
- Atvienojiet sensora moduli no slodzes moduļa.
- Veiciet tīkla pieslēgumu.
 - Plevads Virsapmetuma (5.2 att.)
- Ievietojiet stiprinājuma skrūves un uzmontējiet slodzes moduli.

Sniedzamības ierobežošana

Uztveres zonu var optimāli iestatīt pēc vajadzības.

- Izmantojot nosegu. (5.4 att.)

Norāde!

Sniedzamības ierobežošanai senormodulis jāatdala no slodzes moduļa!

- Lai iestatītu vēlamo sniedzamību, jāatskrūvē skrūves, vai arī tās pilnībā jāizņem.
- Jāiestumj lēca vēlamajā zonā.
- Komplektācijā ietilpstošie nosegi kalpo nenoteikta skaita lēcas segmentu nosegšanai, t. i., individuālai sniedzamības samazināšanai.
- Beigās lēca jānofiksē ar skrūvēm.

Uztveres lauks/Sniedzamība (5.3 att.)

Montāžas augstums	Sniedzamība (tangenciāli)
2,5 m	maks. 20 m

Norāde! Rūpnicā iestatīti 20 m.

- Savietojiet un saskrūvējiet sensoru un slodzes moduli
- **Ieslēdziet elektrības apgādi.**
- Iestatiet funkcijas (→ "6. Funkcionēšana/Lietošana")
- Uzspraudiet dizaina uzliku.

6. Funkcionēšana/Lietošana


Rūpnicas iestatījumi

Krēslas iestatījums: 1000 luksi

Laika iestatīšana: 5 s


Krēslas sliekšņa iestatījums (6.1 att.)

Vēlamo sensora reakcijas sliekšni iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 2 līdz 1000 luksiem.

Iestatījumu regulators  nozīmē krēslas režīmu, apm. 2 luksi.

Iestatījumu regulators  nozīmē dienasgaismas režīmu/atkarībā no apgaismojuma.

Teach režīms

Pie vēlamajiem apgaismojuma apstākļiem, pie kuriem sensoram turpmāk jāreaģē uz kustību, regulators jāiestata uz . Pēc 10 s tiek saglabāta izmērītā apkārtnes gaišuma vērtība. Vienlaicīgi tiek atslēgta slodze.

Aizsardzība pret apžilbināšanu

Šis produkts ir aprīkots ar integrētu aizsardzības sistēmu pret apžilbināšanu. Tā gadījumos, kad sensoru uz 60 sekundēm apžilbina cita gaisma, ieslēdz sensoru no gaismas intensitātes neatkarīgu režīmā. (→ "10. Darbības traucējumi")

Izslēgšanas loģikas klātbūtnes sensors

Pēc iestatītās krēslas vērtības pārsniegšanas, pieslēgtais patērētājs tiek izslēgts.

Laika iestatījums (6.1 att.)

Pieslēgtā gaismekļa vēlamo degšanas ilgumu iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 5 sek līdz maks. 15 min. Ar katru kustību, kas uztverta pirms šī laika beigām, pulkstenis tiek startēts no jauna.

Impulsa funkcija „IL”.

Ar impulsa funkciju uz 2 s tiek ieslēgta izeja (piem., kāpņu telpu automāti). Beigās sensors atrodas 8 sekunžu izslēgtā režīmā.

Ilgstošās gaismas funkcija (4.1 att.)

Ja tīkla pievadā tiek instalēts tīkla slēdzis, paralēli parastajām ieslēgšanas un izslēgšanas funkcijām iespējamas šādas funkcijas:

Svarīgi!

Vairākkārtējai slēdža slēgšanai būtu jānotiek ātri (laika amplitūdā 0,5 - 1 s).

Sensora režīms

- 1) Ieslēgt gaismu (ja gaismeklis ir IZSL.): Slēdzis 1 x IZSL. un IESL.
Sensors paliek ieslēgts uz iestatīto laiku.
- 2) Ieslēgt gaismu (ja lampa ir IESL.): Slēdzis 1 x IZSL. un IESL.
Sensors pārslēdzas uz vai izslēdz sensora režīmu.

Ilgstoša apgaismojuma režīms

- 1) Ieslēgt ilgstošo apgaismojumu:
Slēdzis 2 x IZSL. un IESL. Sensors tiek iestatīts uz 4 stundu ilgstošo apgaismojumu (aiz lēcas deg sarkans LED). Beigās sensors automātiski atkal pāriet uz sensora režīmu (sarkanais LED vairs nedeg).
- 2) Izslēgt ilgstošo apgaismojumu:
Slēdzis 1 x IZSL. un IESL. Sensors pārslēdzas uz vai izslēdz sensora režīmu.

LED funkcijas

- Normālais režīms: LED neiedegas
- Testa režīms: LED deg, konstatējot kustību.
- Ilgstošai IESL./IZSL.: LED deg

7. Lietošana/kopšana

Infrasarkano staru sensors ir piemērots gaismas automātiskai ieslēgšanai. Ierīce nav piemērota speciālām pretielaušanās signalizācijām, jo tā nav aprīkota ar priekšrakstos noteikto aizsardzību pret apzinātu bojāšanu. Laika apstākļi var ietekmēt kustības sensora darbību. Stipru vēja brāzmu, sniega, lietus un krusas dēļ sensors var patvaļīgi ieslēgties, jo tas nevar atšķirt pēkšņas temperatūras svārstības no siltuma avota. Uztveres lēca tirāma ar mitru lupatīņu (bez tīrīšanas līdzekļa).

8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. Tehniskie dati

Izmēri (Ø x A)	Virsapmetuma apaļš Ø 121 x 65 mm
Jauda	Kvēlspuldzes, maks. 2000 W pie 230 V AC Luminiscējošas lampas, maks. 1000 W pie $\cos \phi = 0,5$, induktīvā slodze pie 230 V AC LED ar iebūvētu balastu, maks. 8 x 58 W, C ≤ 176 µF
Tīkla pieslēgums	220 - 240 V, 50/60 Hz, maks. 2,5 mm ²
Uztveres leņķis	360°, ar 180° lielu atveres leņķi
Sniedzamība	maks. 20 m tangenciāli; noturīgs pret temperatūras izmaiņām + detalizēta justēšana ar nasegu palīdzību
Uztveres līmeņi	11
Slēgšanas zonas	1416
Laika iestatīšana	5 s - 15 min + impulsa režīms (apm. 2 s)
Krēslas sliekšņa iestatījums	2 - 1000 luks + Teach režīms
Ilgstošais apgaismojums	slēdzams (4 h)
Aizsardzības veids	Virsapmetuma: IP54
Temperatūras amplitūda	- 20 °C līdz + 50 °C

10. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensors bez sprieguma	<ul style="list-style-type: none"> ■ bojāts drošinātājs, nav ieslēgts, bojāts vads ■ Īssavienojums 	<ul style="list-style-type: none"> ■ jauns drošinātājs, ieslēdziet tīkla slēdzi, pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī ■ pārbaudiet pieslēgumus
Sensors neieslēdzas	<ul style="list-style-type: none"> ■ dienas gaismas režīmā, krēslas sliekšnis iestatīts nakts režīmā ■ izdegusi kvēlspuldze ■ IZSLĒGTS tīkla slēdzis ■ bojāts drošinātājs ■ nav mērķtiecīgi iestatīts uztveres lauks 	<ul style="list-style-type: none"> ■ lestatiet no jauna ■ nomainīt kvēlspuldzi ■ ieslēdziet ■ jauns drošinātājs, pēc vajadzības pārbaudiet pieslēgumu ■ justējiet atkārtoti
Sensors neieslēdzas	<ul style="list-style-type: none"> ■ nepārtraukta kustība uztveres laukā ■ kāds cits gaismas avots atrodas uztveres laukā un temperatūras izmaiņu dēļ ieslēdz gaismeklis ■ pieslēgts gaismeklis ir ilgstošā apgaismojuma režīmā (deg LED) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ pārbaudiet lauku un pēc nepieciešamības atkārtoti justējiet, t.i., nosedziet ■ izmainiet lauku, t.i., nosedziet ■ izslēdziet ielgstošā apgaismojuma režīmu
Sensors pastāvīgi ieslēdzas un izslēdzas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ pieslēgts gaismeklis atrodas uztveres laukā ■ uztveres laukā pārvietojas dzīvnieki 	<ul style="list-style-type: none"> ■ izmainiet diapazonu jeb nosedziet sensoru, palieliniet atstatumu ■ uzstādiet diapazonu, t.i., nosedziet
Sensora sniedzamības izmaiņas	<ul style="list-style-type: none"> ■ citas apkārtējās vides temperatūras 	<ul style="list-style-type: none"> ■ iestatiet uztveres lauku precīzi ar nosegblendes palīdzību

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensors ieslēdzas patvaļīgi	<ul style="list-style-type: none"> ■ vējš uztveres laukā kustina kokus un krūmus ■ uz ielas esošo automašīnu uztveršana ■ uz lēcas krit tieši saules stari ■ laika apstākļu izraisītas straujās temperatūras izmaiņas (vējš, lietussniegs), vai arī gaisa plūsma no ventilatoriem, atvērtiem logiem ■ aktivizēta aizsardzība pret apžilbināšanu ■ sensors WLAN tuvumā vai cits signāla avots 	<ul style="list-style-type: none"> ■ izmainiet lauku ■ izmainiet lauku ■ uzmontējiet sensoru aizsargāti, vai arī mainiet uztveres lauku ■ izmainiet uztveres lauku, mainiet uzstādīšanas vietu ■ manuāla slēgšana, izmantojot slēdzi ■ iestatītajā izslēgšanās laikā + 60 sekundes nenotiek kustība (aizsardzība pret apžilbināšanu) ■ instalējiet vismaz 2 m no signāla avota
LED mirgo 1 x 15 sek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ pārāk liela slodze 	<ul style="list-style-type: none"> ■ samaziniet slodzi vai izmantojiet aizsargu

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

- Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!
- Szerzői jogvédelem alatt áll.
Sokszorosítani, kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Figyelmeztetés veszélyekre!



A dokumentum szöveghelyeire utal.

2. Általános biztonsági útmutatások



VIGYÁZAT !

ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS VAGY VILLAMOS ÍV VESZÉLYE !

A biztonságos villamos telepítés kizárólag képzett szakemberek által hajtható végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy rendelkeznek alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést von maga után.

3. ARGUS 360

Rendeltetésszerű használat

- Az ARGUS 360 bel- és kültérben, mennyezetre történő felszerelésre alkalmas.

A mozgásérzékelő két piros-érzékelővel van felszerelve, amelyek a mozgó testek (emberek, állatok stb.) által kibocsátott, láthatatlan hőszugárzást érzékelik. Az eszköz a felfogott hőszugárzást elektronikus jellé alakítja, és ennek segítségével kapcsolja be a csatlakoztatott fogyasztót (pl. egy világítótestet). Akadályokon, pl. falon vagy ablaküvegen keresztül a hőszugárzás nem érzékelhető, ezért kapcsolásra sem kerül sor.

A készülék áttekintése (3.1. ábra)

- A terhelési modul vakolat feletti vezetékezés
- B formatervezett előlap
- C érzékelő modul
- D takaróbetét

Termékméretek (3.2. ábra)

4. Elektromos bekötés

Az érzékelőt célszerű más világítóttestektől legalább 50 cm-re felszerelni, mert azok hőszugárzása téves jelzést okozhat.

A hálózati betápvezeték egy többberű vezetékből áll:

- L = fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)
- N = nullavezető (kék)
- PE = védővezető (zöld/sárga)
- ↓ = kapcsolt fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)

Megjegyzés folyamatos világítási funkció (4.1. ábra):

A hálózati betápvezetékbe természetesen ki- és bekapcsolásra szolgáló hálózati kapcsoló is szerelhető. A folyamatos világítás funkció használatának ez előfeltétele (→ "6. Működés/kezelés")

A tömítőgumik sérülése esetén a kábel átvezetésére szolgáló nyílásokat egy dupla-membrános M 16-os ill. M 20-as (min. IP 54) csőcsonkkal le kell tömíteni.

Bekötési példák (4.2. ábra)

- 1 Nullavezetővel nem rendelkező világítóttest
- 2 Nullavezetővel rendelkező világítóttest
- 3 Sorozatkapcsolón át, kézi- és automatikus működtetéshez
- 4 Csatlakoztatás váltókapcsolóval állandó és automatikus működtetéshez
 Pozíció I: automata üzemmód Pozíció II: kézi üzemmód tartós világítás

Figyelem!

A berendezést nem lehet kikapcsolni, csupán az I. és II. állás közötti választási üzemmód használható.

- a) Fogyasztók, világítóttestek max. 2000 W (ld. a műszaki adatoknál)
- b) Az érzékelő csatlakozókapsai
- c) Házon belüli kapcsoló
- d) Házon belüli soros kapcsoló, kézi, automatikus
- e) A ház váltókapcsolója, automata állás, állandó világítás

Több érzékelő párhuzamos kapcsolása (felső ábra)

Ügyelni kell arra, hogy az egyes érzékelők maximális csatlakoztatási teljesítményét ne lépjük túl. Ezen kívül minden berendezést ugyanarra a fázisra kell csatlakoztatni. Egymással legfeljebb 10 érzékelő köthető párhuzamosan.

Megjegyzés:

Két mozgásérzékelő között a vezeték hossza legfeljebb 50 m lehet.

5. Szerelés

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából.
- Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket.
- A hatótávolság és a mozgásérzékelés tekintetbe vételével válasszon alkalmas helyet, ahová felszerelheti a készüléket.

Falra szerelés esetén (nem ajánlott):

A terhelési modul (A) tömítőgumijai mellett és az előlap (B) ábrázolt kábelkimeneti zónájában kondenzvíz nyílások vannak.

- Nyissa ki a kondenzvíz nyílásokat (Ø 5 mm fúró) kültéri vagy nedves helyiségekben történő szerelés esetén.

Vakolat feletti betápvezeték szerelésének lépései (5.1. ábra)

Falba süllyesztett betápvezeték szerelésének lépései (5.1. ábra)

- Válassza le az előlapot az érzékelő modulról.
- Válassza le az érzékelő modult a terhelési modulról.
- Végezze el a hálózatra csatlakoztatást.
 - Vakolat fölötti betápvezeték (5.2. ábra)
- Helyezze be a rögzítőcsavarokat és szerelje fel a terhelési modult.

Hatótávolság korlátozása

Az érzékelési tartomány igény szerint optimálisan beállítható.

- A takaróbetét használatával. (5.4. ábra)

Megjegyzés:

A hatótávolság korlátozásához le kell választani az érzékelő modult a terhelési modulról.

- A kívánt hatótávolság beállításához lazítsa meg, vagy távolítsa el a csavarokat.
- Tolja a lencsét a kívánt tartományba.
- A mellékelt takaróbetét tetszőleges mennyiségű lencseszegmens letakarására szolgál, ill. a hatótávolság egyéni megrövidítésére.
- Csatlakoztatáskor rögzítse a lencsét a csavarokkal.

Érzékelési tartomány/hatótávolság (5.3. ábra)

Szerelési magasság	Hatótávolság (érintőleges)
2,5 m	max. 20 m

Megjegyzés: a gyári beállítás 20 m.

- Dugja össze és csavarozza össze az érzékelő és a terhelési modult.
- **Kapcsolja be az áramellátást.**
- Végezze el az egyes funkciók beállításait. (→ "6. Működés/kezelés")
- Helyezze be a formatervezett előlapot.

6. Működés/kezelés

Gyári beállítások

Szűrületi beállítás: 1000 lux

Időbeállítás: 5 mp


Alkonykapcsoló beállítása (6.1. ábra)

Az érzékelő kívánt megszólalási küszöbértékét kb. 2 - 1000 lux között fokozatmentesen lehet beállítani.

A ☾ szabályozó állása esti üzemet jelent, kb. 2 lux-nál.

A ☀ szabályozó állása nappali üzemet jelent (világosságtól függetlenül).

Betanuló üzemmód

A kívánt fényviszonyoknál, amikor a mozgásérzékelőnek a jövőben mozgás esetén be kell kapcsolnia, az állítócsavart  állásba kell állítani. 10 másodperc múlva a berendezés tárolja a környezeti fényerő így mért értékét. Egyidejűleg a terhelés kikapcsol.

Vakításvédelem

Ez a termék beépített vakításvédelemmel rendelkezik. Ez az érzékelőt külső fény általi vakítás esetén 60 másodpercere fényerőtől független érzékelő-értékelésre kapcsolja. (→ "10. Üzemzavarok")

Jelenlétérzékelő kikapcsoló logikája

Ha a fényerő túllépi a beállított alkonyatértékét, kikapcsol a csatlakoztatott fogyasztó.

Időbeállítás (6.1. ábra)

A csatlakoztatott lámpa kívánt világítási időtartama fokozatmentesen, kb. 5 másodperctől max. 15 percig állítható be. A beállított idő letelte előtt érzékelt mozgás hatására az idő mérése újratekődik.

Impulzus funkció

Az impulzus funkció segítségével a kimenet 2 másodpercre bekapcsol (pl. a lépcsőházi automatához). Ezután a mozgásérzékelő 8 másodperces holtidőbe kerül.

Folyamatos világítási funkció (4.1. ábra)

Ha a hálózati betáplázatokban hálózati kapcsolót helyez el, az egyszerű ki- és bekapcsolás mellett még a következő műveletek is elvégezhetők:

Fontos:

A kapcsolót (0,5 - 1 mp-es tartományban) egymásután többször gyorsan kell kapcsolni.

Érzékelő üzemmód

- 1) Világítás bekapcsolása (ha a lámpa ki van kapcsolva): Kapcsoló 1 x KI és BE. A mozgásérzékelő a beállított időre bekapcsolva marad.
- 2) Világítás kikapcsolása (ha a lámpa be van kapcsolva): Kapcsoló 1 x KI és BE. A mozgásérzékelő kikapcsol, ill. érzékelős üzemre kapcsol át.

Folyamatos világítási üzem

- 1) Folyamatos világítás bekapcsolása:
Kapcsoló 2 x KI és BE. A mozgásérzékelő 4 órára folyamatos üzembe kapcsol (a piros LED a lencse mögött világít). Utána automatikusan ismét érzékelős üzemre kapcsol (a piros LED kialszik).
- 2) Folyamatos világítás kikapcsolása:
Kapcsoló 1 x KI és BE. A mozgásérzékelő kikapcsol, ill. érzékelős üzemre kapcsol át.

LED funkció

- Normál üzemmód: LED inaktív
- Teszt üzemmód: Mozgás észlelésekor világít a LED
- Állandó fény BE/KI: LED világít

7. Üzemeltetés/ápolás

Az infravörös érzékelő a világítás automatikus kapcsolására alkalmas eszköz. Speciális riasztóberendezésekben nem használható, mivel nem rendelkezik az ilyen berendezésekre előírt szabotázsvédelemmel. Az időjárás körülmények hatással lehetnek a mozgásérzékelő működésére. Erős szellőkések, hóesés, eső, jégeső helytelen működést eredményezhet, mivel a hőmérséklet hirtelen ingadozásait a készülék nem tudja megkülönböztetni a hőforrásoktól. Az érzékelő lencséje szennyeződés esetén nedves ruhával (tisztítószert nélkül) tisztítható meg.

8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétkébe!

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításukról kell gondoskodni.

9. Műszaki adatok

Méretek (Ø x H)	Vakolat fölött kerek Ø 121 x 65 mm
Teljesítmény	Izzólámpák, max. 2000 W 230 V~ esetén Fénycsövek, max. 1000 W cos φ = 0,5, induktív teher 230 V AC-nál LED beépített elektronikus előtéttel, max. 8 x 58 W, C ≤ 176 µF
Hálózati csatlakozás	220 - 240 V, 50/60 Hz max. 2,5 mm ²
Érzékelési szög	360°, 180°-os nyalábszöggel
Hatótávolságok	max. 20 m érintőlegesen; hőmérséklet-stabilizált + finombeállítás takaróbetétekkel
Érzékelési szintek	11
Kapcsolási zónák	1416
Időbeállítás	5 mp. - 15 perc + impulzus-üzemmód (kb. 2 mp.)
Szürkületi beállítás	2 - 1000 lux + tanuló-üzemmód
Folyamatos világítás	(4 órára) bekapcsolható
Védettségi mód	Vakolt fölött: IP54
Hőmérséklettartomány	-20 °C-tól +50 °C-ig

10. Üzemzavarok

Zavar	Oka	Elhárítása
A mozgásérzékelő nem kap feszültséget	<ul style="list-style-type: none"> ■ A biztosíték hibás, nincs bekapcsolva, a vezeték megszakadt ■ Rövidzárlat 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Új biztosíték, hálózati kapcsolót bekapcsolni; vezetékét feszültségjelzővel ellenőrizni ■ Ellenőrizze a csatlakozásokat
Az érzékelő nem kapcsol be	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nappali üzem esetén a szűrületi érték éjszakai üzemre van beállítva ■ Az izzólámpa tönkrement ■ A hálózati kapcsoló KI van kapcsolva ■ A biztosíték hibás ■ Az érzékelési területet nem az adott cél elérésére állították be 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Állítsa be újra ■ Cserélje ki az izzólámpát ■ Kapcsolja be ■ Új biztosíték, esetleg csatlakozást ellenőrizni ■ Szabályozza be újra
Az érzékelő nem kapcsol ki	<ul style="list-style-type: none"> ■ Folyamatos mozgás az érzékelési területen ■ A kapcsolt világítóttest az érzékelési területen található, és a hőmérsékletváltozás hatására bekapcsol ■ A kapcsolt világítóttest folyamatos világítási üzemmódban van (a LED világít) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ A területet ellenőrizni és esetleg újra beállítani, ill. letakarni ■ A területet módosítani, ill. letakarni ■ A folyamatos világítási üzemmódot kikapcsolni
Az érzékelő mindig KI/BE kapcsol	<ul style="list-style-type: none"> ■ A kapcsolt világítóttest az érzékelési területen található ■ Állatok mozognak az érzékelési területen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ A területet átállítani, ill. letakarni, a távolságot megnövelni ■ A területet átállítani, ill. letakarni
Hatótáv változás az érzékelőn	<ul style="list-style-type: none"> ■ Megváltozott környezeti hőmérsékletek 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Az érzékelési tartományt takaróbetétekkel pontosan beállítani

Zavar	Oka	Elhárítása
Az érzékelő kéretlenül bekapcsol	<ul style="list-style-type: none"> ■ A szél mozgatja az érzékelési területen található fákat és bokrokat ■ Az utcán elhaladó autók érzékelése ■ Napfény esik a lencsére 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Módosítsa az érzékelési területet ■ Módosítsa az érzékelési területet ■ Az elhelyezett érzékelőt védelemmel ellátni, vagy a területet átállítani ■ A területet megváltoztatni, a felszerelés helyét áthelyezni
	<ul style="list-style-type: none"> ■ A hőmérséklet hirtelen megváltozása az időjárás (szél, eső, hó), vagy a ventilátorokból, nyitott ablakokon át kiáramló levegő miatt. ■ Vakításvédelem aktív 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Manuális kapcsolás nyomógombbal/kapcsolóval ■ Nincs mozgás a beállított utánvilágítási idő + 60 mp.-ben (vakításvédelem)
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Érzékelő a WLAN vagy más adóforrás közelében 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Az adóforrástól legalább 2 m távolságban telepítse
A LED 15 mp.-enként 1 x felvillan	<ul style="list-style-type: none"> ■ Túl nagy terhet csatlakoztattak 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Csökkentse a terhelést, vagy használjon védőkapcsolót

1. Об этом документе

- Просим тщательно прочесть и сохранить!
- Защищено авторскими правами.
Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



ОПАСНО !
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ДУГОВОГО ПРОБОЯ !

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к смерти или серьезным травмам.

3. ARGUS 360

Применение по назначению

- ARGUS 360 предназначен для настенного и потолочного монтажа внутри помещений и на улице.

Датчик движения оснащен пиросенсорами, которые регистрируют невидимое теплоизлучение движущихся объектов (людей, животных и т.д.). Регистрируемое таким образом теплоизлучение преобразуется электронным устройством в сигнал, который вызывает включение потребителя (например, лампы). Если на пути имеются препятствия, например, стены или оконные стекла, то регистрация теплоизлучения не происходит, а следовательно не производится включение светильника.

Обзор изделия (рис. 3.1)

- A Нагрузочный модуль, подвод кабеля открытой проводкой
- B Декоративная панель
- C Сенсорный модуль
- D Плафон

Размеры изделия (рис.3.2)

4. Электромонтаж

Место, в котором производится монтаж, должно быть удалено от постороннего светильника на расстояние, составляющее не менее, чем 50 см, чтобы предотвратить ошибочное включение системы в результате отдачи тепла.

Сетевой провод состоит из многожильного кабеля:

L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

N = нулевой провод

PE = провод заземления (зеленый/желтый)

↓ = включенная фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

Указание по постоянному освещению (рис. 4.1):

В сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока. Для функции постоянного освещения это является условием (→ "6. Управление/эксплуатация")

При повреждениях уплотнительной резины необходимо уплотнить отверстия для проведения кабеля при помощи двухмембранного патрубка M 16 или M 20 (мин. IP 54).

Примеры подключения (рис. 4.2)

- ① **Светильник без нулевого провода**
- ② **Светильник с нулевым проводом**
- ③ **Подключение через переключатель на несколько направлений для ручного и автоматического режима**
- ④ **Подключение через переключатель включения и выключения лампы для режима постоянного освещения и автоматического режима**
Положение I: автоматический режим
Положение II: ручной режим постоянного освещения

Внимание:

Не может производиться выключение светильника, можно лишь переключать с режима I в режим II.

- a) Потребитель, освещение макс. 2000 Вт (см. "Технические данные")
- b) Соединительные зажимы сенсора
- c) Выключатель внутри дома
- d) Переключатель на несколько направлений внутри дома, ручной, автоматический режим
- e) Переключатель включения и выключения лампы с нескольких мест внутри дома, автоматический режим, режим постоянного освещения

Параллельное подключение нескольких сенсоров (рис. выше)

При этом следует следить, чтобы не превышалась максимальная мощность подключения сенсора. Кроме того, все приборы должны быть подключены к одной и той же фазе. Можно включить параллельно до 10 сенсоров.

Указание:

Между двумя сенсорами длина кабеля может составлять не более 50 м.

5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений.

При монтаже на стену (не рекомендуется):

Рядом с уплотнительными резинками в нагрузочном модуле (А) и в намеченной зоне выламывания заглушки под кабель в дизайнерском корпусе (В) расположены отверстия для конденсата.

- Открыть отверстия для конденсата (сверло Ø 5 мм) при монтаже на улице или во влажных помещениях.

Операции для монтажа открытой проводкой (рис. 5.1)

Операции для монтажа скрытой проводкой (рис. 5.1)

- Отсоединить декоративную панель от сенсорного модуля.
- Отделить сенсорный модуль от нагрузочного.
- Выполнить сетевое подключение.
 - Подвод кабеля открытой проводкой (рис. 5.2)
- Вставить крепежные винты и установить нагрузочный модуль.

Ограничение радиуса действия

При необходимости можно произвести оптимальную настройку зоны обнаружения.

- За счет использования заслонки. (рис. 5.4)

Указание:

Для ограничения радиуса действия необходимо отделить сенсорный модуль от нагрузочного.

- Для установки желаемого радиуса действия отпустить винты или полностью удалить их.
- Сдвинуть линзу в желаемый диапазон.
- Имеющаяся в комплекте заслонка предназначена для заслона сегментов линзы, т.е. для уменьшения радиуса действия для каждого случая.
- Затем зафиксировать линзу винтами.

Зона обнаружения/радиус действия (рис. 5.3)

Монтажная высота	Дальность действия (тангенциально)
2,5 м	макс. 20 м

Указание: заводская установка 20 м.

- Составить и скрутить сенсорный и нагрузочный модуль.
- **Включить электропитание.**
- Произвести установки функций. (→ "6. Управление/эксплуатация")
- Надеть декоративную панель.

6. Управление/эксплуатация

Заводские настройки

Установка сумеречного порога: 1000 лк

Время включения: 5 с

Установка сумеречного включения (рис. 6.1)

Желаемый порог срабатывания сенсора можно установить плавно от прим. 2 до 1000 лк.

Регулятор ☾ означает режим сумеречного включения прим. в 2 лк.

Регулятор ☼ означает режим дневного освещения / независимо от яркости.

Режим обучения ☿

При необходимых условиях освещения, при которых сенсор в будущем должен включаться при движении, следует установить регулятор на ☿. Через 10 сек. будет сохранено измеренное таким образом значение интенсивности освещенности окружения. Одновременно отключается нагрузка.

Защита от ослепляющего света

Этот продукт оснащен встроенной защитой от ослепляющего света. При ослеплении посторонним светом в течение 60 сек. она переводит сенсор в состояние анализа вне зависимости от яркости (→ "10. Нарушения работы")

Логика выключения датчика присутствия

После превышения установленного сумеречного порога подключенный потребитель отключается.

Регулировка времени (рис. 6.1)

Требуемое время освещения подключенной лампы может быть плавно установлено в диапазоне от 5 сек. до макс. 15 мин. Каждое зарегистрированное движение до истечения этого времени заново начинает отсчет времени.

Импульсная функция \perp

При помощи импульсной функции выход включается на 2 секунды (например, для автомата на лестничной клетке). Затем сенсор находится в фазе 8-секундного мертвого времени.

Режим постоянного освещения (рис. 4.1)

В случае установки сетевого выключателя в сетевой провод, помимо базовых функций включения и выключения света при движении доступны следующие функции:

Важно:

Множественное нажатие выключателя следует производить быстро одно за другим (в течение 0,5 - 1 сек.).

Сенсорный режим

- 1) Включить свет (если светильник ВЫКЛ): выключатель 1x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор работает в течение заданного времени.
- 2) Выключить свет (если светильник ВКЛ): выключатель 1x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор выключается или переключается в сенсорный режим.

Режим постоянного освещения

- 1) Включение постоянного освещения: выключатель 2x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор переключается в режим постоянного освещения на 4 часа (за линзой горит красный СИД). По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим (красный СИД гаснет).
- 2) Выключение постоянного освещения: выключатель 1x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор выключается или переключается в сенсорный режим.

Функция СИД

- Стандартный режим: СИД остается выключенным
- Тестовый режим: СИД горит при обнаруженном движении
- Постоянное ВКЛ./ВЫКЛ.: СИД горит

7. Эксплуатация и уход

Инфракрасный сенсор предназначается для автоматического включения освещения. Изделие не предназначено для применения в качестве охранной сигнализации, т.к. не имеет требуемой гарантии исключения саботажа. Погодные условия могут влиять на работу датчика движения. При сильных порывах ветра, метели, дожде, граде может произойти ошибочное включение, поскольку сенсор не способен отличать резкое изменение температуры от источника тепла. Загрязнения на регистрирующей линзе можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Технические данные

Габариты (Ø × В)	Открытая проводка, кругл. Ø 121 × 65 мм
Мощность	Лампы накаливания, макс. 2000 Вт при 230 В AC Люминесцентные лампы, макс. 1000 Вт при $\cos \phi = 0,5$, индуктивная нагрузка при 230 В AC СИД с встроеным ЭПП, макс. 8 × 58 Вт, C ≤ 176 мкФ
Сетевое подключение	220 - 240 В, 50/60 Гц, макс. 2,5 мм ²
Угол охвата	360° при угле раствора 180°
Радиусы действия	макс. 20 м тангенциально; с терм. стабилизацией + точная регулировка посредством заслонок
Уровни обнаружения	11
Зоны переключения	1416
Регулировка времени	5 сек. - 15 мин. + импульсный режим (ок. 2 сек.)
Установка сумеречного включения	2 - 1000 лк + режим обучения
Постоянное освещение	возможность переключения (4 ч)
Вид защиты	Открытая проводка: IP54
Температурный диапазон	от - 20° C до + 50° C

10. Нарушения работы

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсоре нет напряжения	<ul style="list-style-type: none"> ■ Дефект предохранителя, не включен, неисправность провода ■ Короткое замыкание 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения ■ Проверить подключения
Датчик не включается	<ul style="list-style-type: none"> ■ При дневном режиме, установка сумеречного порога установлена в ночной режим ■ Дефект лампы накаливания ■ Выключен сетевой выключатель ■ Дефект предохранителя ■ Неправильно установлена зона обнаружения 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Произвести новую регулировку ■ Заменить лампу накаливания ■ Включить ■ Поставить новый предохранитель, при необходимости, проверить соединение ■ Произвести новую регулировку
Датчик не выключается	<ul style="list-style-type: none"> ■ Постоянное движение в зоне обнаружения ■ В зоне обнаружения находится включенный светильник, постоянно включается вновь в результате изменения температуры ■ Включенная лампа находится в режиме постоянного освещения (СИД вкл.) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверить зону и, при необходимости, произвести новую регулировку или установку заслонок ■ Изменить зону обнаружения или положение заслонок ■ Деактивировать режим постоянного освещения

Нарушение	Причина	Устранение
Датчик постоянно переключается	<ul style="list-style-type: none"> ■ В зоне обнаружения находится включенный светильник ■ В зоне обнаружения находятся животные 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Изменить зону обнаружения или положение заслонок, увеличить расстояние до сенсора ■ Оградить зону или изменить положение заслонок
Изменение радиуса действия сенсора	<ul style="list-style-type: none"> ■ Изменение температуры окружающей среды 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Изменить зону обнаружения с помощью заслонок
Нежелательное включение датчика	<ul style="list-style-type: none"> ■ В зоне движения происходит движение деревьев и кустов ■ Включается в результате движения автомашин на дороге ■ Солнечные лучи светят на линзу ■ В результате неожиданного перепада температур при изменении погоды (ветер, дождь, снег) или потока воздуха из вентиляционной системы, открытых окон. ■ Защита от ослепляющего света активна ■ Сенсор рядом с WLAN или другими источниками радиоволн 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Изменить зону ■ Изменить зону ■ Заградить светильник или изменить зону ■ Изменить зону обнаружения, произвести монтаж светильника на новом месте ■ Ручное переключение посредством кнопочного выключателя / переключателя ■ Отсутствие движения в течение установленного времени после включения + 60 сек. (защита от ослепляющего света) ■ Устанавливать на расстоянии не менее 2 м от источника радиоволн ■ Уменьшить нагрузку или использовать контактор
СИД мигает 1 x каждые 15 сек.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Подключена слишком большая нагрузка 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Уменьшить нагрузку или использовать контактор

1. Uz ovaj dokument

- Molimo Vas da pažljivo pročitate i sačuvate!
- Zaštićeno autorskim pravima.
Preštampavanje, čak i delimično, dozvoljeno samo uz naše odobrenje.
- Pridržavamo pravo na izmene koje služe tehničkom napretku.

Objašnjenje simbola



Upozorenje na opasnost!



Upućivanje na tekst u dokumentu.

2. Opšte bezbednosne napomene



**OPASNOST !
OPASNOST PO ŽIVOT USLED ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI
ELEKTRIČNOG LUKA !**

Bezbedne električne instalacije smeju da izvode samo obučena stručna lica. Obučena stručna lica moraju dokazati da imaju sveobuhvatno znanje u sledećim područjima:

- povezivanje na instalacione mreže
- povezivanje više električnih uređaja
- polaganje električnih vodova
- bezbednosni standardi, lokalne odredbe i propisi za priključivanje

Neuvažavanje ovih smernica za posledicu može imati smrt ili teške povrede.

3. ARGUS 360

Namenska upotreba

- ARGUS 360 je podesan za plafonsku montažu u unutrašnjem i spoljnom prostoru.

Detektor pokreta ima pirosenzore koji detektiraju nevidljivo toplotno zračenje tela koja se pred njim kreću (ljudi, životinje itd.). Tako detektovano toplotno zračenje se elektronski pretvara i uključuje priključen potrošač. Zbog prepreka kao što su npr. zidovi ili prozori toplotno zračenje nije prepoznato, pa prema tome ne dolazi ni uključivanja.

Pregled uređaja (sl. 3.1)

- A dovodni kabl za modul opterećenja, na malteru
- B dizajnirana blenda
- C senzorski modul
- D poklopac

Dimenzije proizvoda (sl. 3.2)

4. Električna instalacija

Mesto montaže trebalo bi da bude udaljeno od svetla najmanje 50 cm, jer toplotno zračenje može da aktivira sistem.

Strujni vod se sastoji od višezilnog kabla:

- L = faza (većinom crna, braon ili siva)
- N = neutralni provodnik (plavi)
- PE = zaštitni provodnik (zeleno/žut)
- ↓ = uključena faza (većinom crna, braon ili siva)

Napomena u vezi funkcije stalnog svetla (sl. 4.1):

U strujni vod može da bude montiran prekidač za uključivanje i isključivanje. To je preduslov za funkciju stalnog svetla (→ "6. Funkcija/Rukovanje")

U slučaju oštećenja zaptivnih gumica otvori za provođenje kabla moraju biti zaptiveni nastavkom s dvostrukom membranom M 16 odnosno M20 (min. IP54).

Primeri izvođenja priključka (sl. 4.2)

- ① **svetiljka bez postojećeg neutralnog provodnika**
- ② **svetiljka s postojećim neutralnim provodnikom**
- ③ **priključak preko serijskog prekidača za ručni i automatski režim rada**
- ④ **priključak preko naizmeničnog prekidača za stalno svetlo i automatski režim rada**

položaj I: automatski režim rada položaj II: ručni režim rada, stalno osvetljenje

Pažnja:

Isključivanje uređaja nije moguće, samo biranje između položaja I i II.

- a) potrošač, osvetljenje maks. 2000 W (vidi Tehničke podatke)
- b) stezaljke za priključivanje senzora
- c) interni kućni prekidač
- d) interni kućni serijski prekidač, ručni, automatski
- e) interni kućni naizmenični prekidač, automatski, stalno svetlo

Paralelno spajanje više senzora (gor. sl.)

Ovde je potrebno da obratite pažnju na to da ne prekoračite maksimalnu priključnu snagu senzora. Pored toga, svi uređaji moraju biti priključeni na istu fazu. Može paralelno da se spoji do 10 senzora.

Napomena:

Maksimalna dužina kabla između dva senzora sme da iznosi 50 m.

5. Montaža

- Proverite sve elemente na oštećenja.
- U slučaju oštećenja nemojte puštati proizvod u rad.
- Kod izabiranja podesnog mesta za montažu uzmite u obzir domet i detekciju pokreta.

Kod zidne motnaže (ne preporučuje se):

Pored zaptivnih gumica u modulu opterećenja (A) i u naznačenoj zoni izlaza kabla na dizajniranoj blendi (B), nalaze se otvori za kondenzovanu vodu.

- Otvorite otvore za kondenzovanu vodu (burgija Ø 5 mm) kod montaže u spoljnim prostorima, ili u vlažnim prostorijama.

Koraci montaže za postavljanje kabla na malter (sl. 5.1)

Koraci montaže za postavljanje kabla ispod maltera (sl. 5.1)

- Skinite dizajniranu blendu sa senzorskog modula.
- Skinite senzorski modul s modula opterećenja.
- Uspostavite priključak na strujnu mrežu.
 - postavljanje kabla na malter (sl. 5.2)
- Umetnite zavrtnje za pričvršćivanje i montirajte modul opterećenja.

Ograničenje dometa

Područje detekcije može prema potrebi optimalno da se podesi.

- Upotrebom poklopca. (sl. 5.4)

Napomena:

Da biste ograničili domet, morate da odvojite senzorski modul od modula opterećenja.

- Da biste podesili željeni domet, olabavite zavrtnje ili ih potpuno uklonite.
- Stavite sočivo u željeno područje.
- Priložen poklopac služi da prekrijete željeni broj segmenata sočiva odnosno da pojedinačno skratite domet.
- Na kraju fiksirajte sočivo pomoću zavrtnjeva.

Područje detekcije/Domet (sl 5.3)

Visina montaže	Domet (tangencijalno)
2,5 m	maks. 20 m

Napomena: fabrički je podešeno 20 m.

- Spojite i učvrstite zavrtnjima senzorski modul i modul opterećenja.
- **Uključite napajanje strujom.**
- Obavite podešavanje funkcija. (→ "6. Funkcija/Rukovanje")
- Namestite dizajniranu bendu.

6. Funkcija/Rukovanje

Fabričke postavke

Podešenost svetlosnog praga: 1000 luksa

Podešenost vremena: 5 s

Podešavanje svetlosnog praga (sl. 6.1)

Željeni prag reagovanja senzora može kontinualno da se podešava od oko 2 do 1000 luksa.

Regulator ☾ označava režim regulacije intenziteta svetlosti, oko 2 luksa.

Regulator ☼ označava režim rada kod danjeg svetla/nezavisno od osvetljenosti.

Modus Teach (učenje) ⏪

Ako želite li da ubuduće dobijete svetlost tako da sensor reaguje na pokret, potrebno je da regulator podesite na ⏪. Nakon 10 sekundi biće memorisana tako izmerena vrednost okolnog osvetljenja. Istovremeno se isključuje opterećenje.

Zaštita od bleštenja

U ovaj proizvod je integrisana zaštita od bleštenja. Ona u slučaju bleštenja spoljnog svetla premešta senzor na 60 sekundi u područje vrednosti nezavisno od svetlosti.

(→ "10. Smetnje u radu")

Detektor prisustva - logika isključivanja

Kad se prekorači podešena vrednost svetlosnog praga, isključuje se priključeni potrošač.

Podešavanje vremena (sl. 6.1)

Željeno trajanje svetlosti priključene svetiljke može kontinualno da se podešava od oko 5 sekundi do maks. 15 minuta. Sa svakim detektovanim pokretom časovnik se pre isteka tog vremena ponovno pokreće.

Impulsna funkcija

impulsnom funkcijom se uključuje izlaz na 2 sekunde (npr. za stepenišni automat). Senzor se zatim nalazi 8 sekundi u neproduktivnom vremenu.

Funkcija stalnog svetla (sl.4.1)

Ako se u strujni vod montira prekidač, pored jednostavne funkcije uključivanja i isključivanja moguće su i sledeće funkcije:

Važno:

Potrebno je da se prekidač pritiska brzo više puta zaredom (u intervalu od 0,5-1 sekunde).

Rad senzora

- 1) Uključite svetlo (ako je svetiljka ISKLJUČENA): prekidač 1 x ISKLJ. i UKLJ.
Senzor ostaje uključen tokom podešenog vremena
- 2) Isključite svetlo (ako je svetiljka UKLJ.): prekidač 1 x ISKLJ. i UKLJ.
Senzor se isključi odnosno prelazi u senzorski rad.

Režim rada stalnog svetla

- 1) Uključite stalno svetlo:
prekidač 2 x ISKLJ. i UKLJ. Senzor je podešen na 4 časa stalnog svetla (svetli crveno LED svetlo iza sočiva). Zatim opet automatski prelazi u senzorski rad (isključuje se crveno LED svetlo).
- 2) Isključite stalno svetlo:
prekidač 1 x ISKLJ. i UKLJ. Senzor se isključi odnosno prelazi u senzorski rad.

LED funkcija

- Normalan rad: LED ne reaguje
- Proba: LED svetli kod detektovanog kretanja
- Stalno UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE: LED svetli

7. Rad/Nega

Infracrveni senzor je podesan za automatsko uključivanje svetla. Ovaj uređaj nije podesan za specijalne protivprovalne alarme, jer nema za to propisanu sigurnost od sabotaze. Vremenski uticaji mogu da se odraze na detektor pokreta. Kod jakog vetra, snega, kiše, ili grada može doći do pogrešnog aktivisanja, jer nagla kolebanja temperature ne mogu da se razlikuju od izvora toplote. Ako se sočivo za detekciju zaprlja, možete da ga obrišete vlažnom krpom (bez dodatka sredstva za čišćenje).

8. Odlaganje u otpad

Električne uređaje, pribor i ambalažu potrebno je reciklirati na ekološki prihvatljiv način.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje članice EU:

Prema važećoj Evropskoj direktivi o starim električnim i elektronskim uređajima i opremi, te njenoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji više nisu za upotrebu moraju odvojeno da se sakupe i recikliraju na ekološki prihvatljiv način.

9. Tehnički podaci

Dimenzije (Ø × V)	Na malteru, okrugla Ø 121 × 65 mm
Snaga	sijalice, maks. 2000 W na 230 V AC fluorescentne cevi, maks. 1000 W kod $\cos \phi = 0,5$, induktivno opterećenje na 230 V AC LED sa ugrađenim sigurnosnim uređajem (reduktorom), maks. 8 × 58 W, C ≤ 176 µF
Strujni priključak	220 - 240 V, 50/60 Hz, maks. 2,5 mm ²
Ugao detekcije	360° sa 180° ugla otvora
Dometi	maks. 20 m tangencijalno; temperaturno stabilizovano + fino podešavanje pomoću poklopaca
Nivoi detekcije	11
Zone uključivanja	1416
Podešavanje vremena	5 s - 15 min + impulsni način (oko 2 s)
Podešavanje svetlosnog praga	2 - 1000 Lux + način Teach
Stalno svetlo	uklopivo (4 časa)
Vrsta zaštite	Na malteru: IP54
Temperaturno područje	-20 °C do +50 °C

10. Smetnje u radu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzor bez napona	<ul style="list-style-type: none"> ■ neispravan osigurač, nije uključen, prekinut vod ■ kratki spoj 	<ul style="list-style-type: none"> ■ staviti novi osigurač, uključiti strujni prekidač, proveriti vod ispitivačem napona ■ proveriti priključke
Senzor ne uključuje	<ul style="list-style-type: none"> ■ kod režima rada pri danjem svetlu, svetlosni prag je podešen na noćni režim rada ■ neispravna sijalica ■ strujni prekidač je ISKLJUČEN ■ neispravan osigurač ■ područje detekcije nije ciljano podešeno 	<ul style="list-style-type: none"> ■ podesite iznova ■ zamenite sijalice ■ uključite ■ stavite novi osigurač, event. proverite priključak ■ ponovno podesite
Senzor ne isključuje	<ul style="list-style-type: none"> ■ stalno kretanje u području detekcije ■ priključena svetiljka se nalazi u području detekcije i stalno se iznova uključuje zbog promene temperature ■ priključena svetiljka se nalazi u režimu rada stalnog svetla (uklj. LED) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ proverite područje i eventualno iznova podesite odnosno prekrijte ■ promenite odnosno prekrijte područje ■ deaktivirajte režim rada stalnog svetla
Senzor uvek UKLJUČUJE/ ISKLJUČUJE	<ul style="list-style-type: none"> ■ priključena svetiljka se nalazi u području detekcije ■ u području detekcije kreću se životinje 	<ul style="list-style-type: none"> ■ premestite odnosno prekrijte područje, povećajte rastojanje ■ premestite odnosno prekrijte područje
Promena dometa senzora	<ul style="list-style-type: none"> ■ drugačije temperature okoline 	<ul style="list-style-type: none"> ■ pomoću poklopaca tačno podesite područje detekcije

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzor neželjeno uključuje	<ul style="list-style-type: none"> ■ vetar njiše drveća i žbunove u području detekcije ■ detektovanje automobila na ulici ■ sunčevo svetlo pada na sočivo ■ iznenadne promene temperature zbog vremenskih uticaja (vetar, kiša, sneg) ili vazduha koji izlazi iz ventilatora ili kroz otvorene prozore ■ zaštita od bleštenja je aktivna ■ senzor u blizini WLAN-a ili nekih drugih radioizvora 	<ul style="list-style-type: none"> ■ premestite područje ■ premestite područje ■ stavite zaštićen senzor ili premestite područje ■ promenite područje, premestite mesto montaže ■ ručno uključivanje pomoću tastera/prekidača ■ nema kretanja unutar podešenog vremena isključivanja + 60 s (zaštita od bleštenja) ■ instalirati udaljeno najmanje 2 m od radio izvora
LED treperi 1 × u 15 s	<ul style="list-style-type: none"> ■ priključeno je preveliko opterećenje 	<ul style="list-style-type: none"> ■ smanjite opterećenje ili stavite rele

1. K tomuto dokumentu

- Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!
- Chráněno autorským právem.
Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Vysvětlení symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ!
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO
VZNIKU ELEKTRICKÉHO OBLOUKU!

Bezpečnostní elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
 - Připojení několika elektrických přístrojů
 - Pokládání elektrických kabelů
 - Bezpečné normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroinstalace
- Nesplnění těchto pokynů povede k úmrtí nebo vážnému zranění.

3. ARGUS 360

Používání v souladu s určením

- ARGUS 360 je vhodný k montáži na strop ve vnitřní a venkovní oblasti.

Hlásič pohybu je vybaven pyroelektrickými senzory, které zaznamenávají neviditelné tepelné záření vydávané pohybujícími se těly (osob, zvířat atp.). Takto zaznamenané tepelné záření je pak elektronicky převedeno na signál způsobující zapnutí přípojeného spotřebiče (např. osvětlení). Poněvadž tepelné záření neprochází překážkami, jako např. zdmi nebo skleněnými tabulemi, nedochází v těchto případech k jeho zaznamenání a tedy ani k zapnutí.

Přehled zařízení (obr. 3.1)

- A Zátěžový modul, síťové přívodní vedení na omítku
- B Tvarová clona
- C Senzorový modul
- D Krycí segment

Rozměry výrobku (obr. 3.2)

4. Elektrická instalace

Místo montáže by mělo být od jiného svítidla vzdáleno nejméně 50 cm, poněvadž tepelné záření může mít za následek spuštění systému.

Přívodní síťové vedení je tvořeno vícevodičovým kabelem:

L = fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)

N = neutrální vodič (modrý)

PE = ochranný vodič (zelenožlutý)

↓ = spínaný fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)

Upozornění funkce trvalého osvětlení (obr. 4.1):

V přívodním síťovém vedení může být k zapínání a vypínání zařazen běžný síťový vypínač. Pro funkci trvalého osvětlení je to nezbytným předpokladem
(→ „6. Funkce/obsluha“)

Při poškození těsnící pryže musí být otvory k průchodu kabelu utěsněny objímkou s dvojitou membránou M16, popř. M20 (min. IP 54).

Příklady připojení (obr. 4.2)

- ① **Svítidlo bez stávajícího neutrálního vodiče**
- ② **Svítidlo se stávajícím neutrálním vodičem**
- ③ **Připojení prostřednictvím sériového přepínače ručního a automatického provozu**
- ④ **Připojení prostřednictvím přepínače trvalého osvětlení a automatického provozu**
Poloha I: Automatický provoz Poloha II: Ruční provoz, trvalé osvětlení

Pozor:

Vypnutí soustavy není možné, lze pouze přepínat mezi polohou I a polohou II.

- a) Spotřebič, osvětlení max. 2 000 W (viz Technické parametry)
- b) Připojovací svorky senzoru
- c) Domovní vypínač
- d) Sériový domovní přepínač, ruční provoz, automatický provoz
- e) Domovní přepínač, automatický provoz, trvalé osvětlení

Paralelní zapojení několika senzorů (obrázek nahoře)

Přítom dávat pozor, aby nebyl překročen maximální přípojovací výkon senzoru. Kromě toho musí být všechny přístroje připojeny ke stejné fázi. Paralelně může být zapojeno až 10 senzorů.

Upozornění:

Délka vedení mezi dvěma senzory může činit max. 50 m.

5. Montáž

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
- Při poškození výrobek nepoužívat.
- Vhodné montážní místo vybrat při zohlednění dosahu a zachycení pohybu.

Při montáži na stěnu (nedoporučeno):

Vedle těsnících pryží v zátěžovém modulu (A) a v označené zóně vylomení k zasunutí kabelu designové krycí lišty (B) jsou umístěny otvory pro kondenzovanou vodu.

- Otevřete otvory pro kondenzovanou vodu (Ø vrtáku 5 mm) při montáži ve venkovní oblasti nebo ve vlhkých prostorech.

Montážní kroky, přívodní vedení na omítku (obr. 5.1)

Montážní kroky, přívodní vedení pod omítku (obr. 5.1)

- Ozdobný kryt sejmut z senzorového modulu.
- Senzorový modul odpojit od zátěžového modulu.
- Provést připojení k síti.
 - Přívodní vedení na omítku (obr. 5.2)
- Nasadit upevňovací šrouby a namontovat zátěžový modul.

Omezení dosahu

Oblast záchytu je možno nastavit tak, aby byla optimálně přizpůsobena konkrétní potřebě.

- Použitím krycího segmentu. (Obr. 5.4)

Upozornění:

Pro omezení dosahu musí být senzorový modul odpojen od zátěžového modulu.

- K nastavení požadovaného dosahu uvolněte nebo úplně odstraňte šrouby.
- Čočku posuňte do požadované oblasti.
- Příložený krycí segment slouží k zakrytí libovolného počtu segmentů čočky a případně i k individuálnímu zkrácení dosahu.
- V návaznosti zafixujte čočku šrouby.

Oblast záchytu/dosah (obr. 5.3)

Montážní výška	Dosah (tangenciální)
2,5 m	max. 20 m

Upozornění: Z výroby je přednastaveno 20 m.

- Sestavte a sešroubujte senzor a zátěžový modul.
- **Zapnout napájení elektrickým proudem.**
- Nastavte funkce. (→ „6. Funkce/obsluha“)
- Nasuňte tvarovou clonu.

6. Funkce/obsluha

Nastavení z výroby

Soumrakové nastavení: 1 000 lx

Časové nastavení: 5 s

Soumrakové nastavení (obr. 6.1)

Požadovanou prahovou reakční hodnotu senzoru je možno plynule nastavit v rozmezí asi 2 až 1 000 lx.

Otočný regulátor na ☾ znamená soumrakový provoz, tedy asi 2 lx.

Otočný regulátor ☼ znamená provoz za denního světla/nezávisle na jasu.

Konfigurační režim (Teach) ☒

U požadovaných světelných poměrů, při kterých má být senzor při pohybu zapnut, musí být regulátor nastaven do polohy ☒. Po 10 sekundách se takto naměřená hodnota jasu prostředím uloží. Současně se odpojí zatížení.

Ochrana proti oslnění

Tento výrobek byl vybaven integrovanou ochranou proti oslnění. Ta při oslnění cizím světlem na 60 sekund uvede senzor do režimu vyhodnocování, který není závislý na jasu. (→ „10. Provozní poruchy“)

Vypínací logika prezenčního hlásiče

Po překročení nastavené hodnoty soumraku se vypne připojený spotřebič.

Časové nastavení (obr. 6.1)

Požadovanou dobu, po kterou má být připojené světlo zapnuto, je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 5 sekund do max. 15 minut. Každým pohybem před uplynutím této doby budou znovu spuštěny automatické hodiny.

Impulzní funkce \square

Impulzní funkcí se na 2 sekundy zapne výstup (např. pro schodišťový automat). Poté se senzor nachází v 8sekundové prodlevě.

Funkce trvalého osvětlení (obr. 4.1)

Je-li v přívodním síťovém vedení zařazen síťový vypínač, jsou vedle jednoduchého zapínání a vypínání možné i následující funkce:

Důležité:

Několikeré stisknutí vypínače by se mělo dít rychle za sebou (v rozmezí 0,5–1 sekunda).

Senzorový provoz

- 1) Zapnutí světla (je-li svítidlo vypnuté): vypínač 1× vyp. a zap.
Senzor zůstane po nastavenou dobu zapnutý.
- 2) Vypnutí světla (je-li svítidlo zapnuté): vypínač 1× vyp. a zap.
Senzor vypne, popř. přejde do senzorového provozu.

Provoz trvalého osvětlení

- 1) Zapnutí trvalého osvětlení:
vypínač 2× vyp. a zap. Senzor se na 4 hodiny přepne na trvalý provoz (červená světelná dioda za očkou svítí). Poté opět automaticky přejde do senzorového provozu (červená světelná dioda zhasne).
- 2) Vypnutí trvalého osvětlení:
vypínač 1× vyp. a zap. Senzor vypne, popř. přejde do senzorového provozu.

Funkce LED

- Normální provoz: LED zůstane zhasnutá
- Zkušební režim: LED svítí u detekovaného pohybu
- Trvalé zapnutí/vypnutí: LED svítí

7. Provoz a ošetřování

Infrachervený senzor je vhodný k automatickému zapínání osvětlení. Přístroj není vhodný pro speciální poplašné soustavy proti vloupání, protože není vybaven příslušným předepsaným zabezpečením proti sabotáži. Funkci hlásiče pohybu mohou ovlivňovat povětrnostní podmínky. Při silných poryvech větru, sněžení, dešti nebo krupobití může dojít k chybnému zapnutí, poněvadž náhlé výkyvy teploty nemohou být odlišeny od účinku skutečných zdrojů tepla. Snímací čočku je v případě znečištění možno očistit vlhkým hadříkem (bez použití čisticích prostředků).

8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Technické parametry

Rozměry (Ø × v)	na omítce kulatě Ø 121 × 65 mm
Výkon	žárovky, max. 2 000 W při 230 V AC osvětlovací trubice, max. 1 000 W při $\cos \phi = 0,5$, induktivní zatížení při 230 V AC LED s vestavěným předřadným zařízením, max. 8 × 58 W, C ≤ 176 µF
Připojení k síti	220 – 240 V, 50/60 Hz, max. 2,5 mm ²
Úhel záchyty	360° s úhlem otevření 180°
Dosahy	max. 20 m tangenciálně; teplotně stabilizovaný + přesné nastavení krycími segmenty
Úroveň záchyty	11
Spínací rozsahy	1416
Časové nastavení	5 s – 15 min + impulzní režim (asi 2 s)
Soumrakové nastavení	2 – 1 000 lx + konfigurační režim
Trvalé osvětlení	nastavitelné (4 hod.)
Krytí	na omítce: IP54
Teplotní rozmezí	-20 °C až +50 °C

10. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Senzor je bez napětí	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vadná pojistka, svítidlo není zapnuto, přerušené vedení ■ Zkrat 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nová pojistka, zapnout síťový vypínač, zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí ■ Zkontrolovat připojení
Senzor nezapíná	<ul style="list-style-type: none"> ■ Při denním provozu je zvoleno soumrakové nastavení odpovídající nočnímu provozu ■ Vadná žárovka ■ Síťový vypínač v poloze VYPNUTO ■ Vadná pojistka ■ Oblast záchytu není přesně nastavena 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Znovu nastavit ■ Vyměnit žárovku ■ Zapnout ■ Nová pojistka, popř. zkontrolovat připojení ■ Znovu seřadit
Senzor nevypíná	<ul style="list-style-type: none"> ■ Trvalý pohyb v oblasti záchytu ■ Spínané svítidlo se nachází v oblasti záchytu a díky teplotním změnám se přepíná ■ Spínané svítidlo se nachází v provozu trvalého osvětlení (LED svítí) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolovat oblast a případně znovu seřadit nebo zakrýt ■ Změnit oblast, popř. zakrýt ■ Deaktivovat provoz trvalého osvětlení
Senzor střídavě zapíná a vypíná	<ul style="list-style-type: none"> ■ Spínané svítidlo se nachází v oblasti záchytu ■ V oblasti záchytu se pohybují zvířata 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Přestavit oblast záchytu, popř. zakrýt, zvětšit vzdálenost ■ Přestavit oblast, popř. zakrýt její část
Změna dosahu senzoru	<ul style="list-style-type: none"> ■ Změny okolní teploty 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Provést přesné nastavení oblasti záchytu pomocí krycích segmentů

Porucha	Příčina	Náprava
Senzor zapíná v nevhodnou dobu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vítr pohybuje stromy a keři v oblasti záchytu ■ Zaznamenávání pohybu aut na ulici ■ Na čočku dopadá sluneční světlo ■ Náhlá změna teploty díky povětrnostním vlivům (vítr, déšť, sníh) nebo vzduchu z ventilátorů, otevřených oken ■ Ochrana proti oslnění aktivní ■ Senzor v blízkosti WLAN nebo jiných rádiových zdrojů 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Přestavit oblast záchytu ■ Přestavit oblast záchytu ■ Zajistit ochranu senzoru nebo přestavit oblast záchytu ■ Změnit oblast záchytu, změnit místo montáže ■ Ruční spínání tlačítkem/spínačem ■ Bez pohybu v rámci nastavené doby doběhu + 60 s (ochrana proti oslnění) ■ Instalovat minimálně 2 m od rádiového zdroje
LED bliká 1x za 15 s	<ul style="list-style-type: none"> ■ Připojeno příliš velké zatížení 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Snížit zatížení nebo použít stykač

1. Tämä asiakirja

- Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten!
- Tekijänoikeudellisesti suojattu.
Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.

Symbolit



Vaaroista ilmoitettava varoitus!



Viite asiakirjan tekstin kohtiin.

2. Yleiset turvaohjeet



**VAARA!
SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAAREN VAARA!**

Turvallisen sähköasennuksen saavat suorittaa vain pätevät ammattilaiset. Päteillä ammattilaisilla täytyy olla perusteelliset tiedot seuraavilla alueilla:

- asennusverkkoihin yhdistäminen
- useiden sähkölaitteiden yhdistäminen
- sähkökaapeleiden asentaminen
- turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja määräykset

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisen seurauksena on kuolema tai vakavia vammoja.

3. ARGUS 360

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- ARGUS 360 soveltuu kiinnitettäväksi kattoon sisä- ja ulkotiloissa.

Liiketunnistin on varustettu pyrosähköisillä tunnistimilla, jotka havaitsevat liikkuvista ihmisistä, eläimistä jne. lähtevän lämpösäteilyn. Lämpösäteily muunnetaan elektronisesti, jolloin liitetty laite (esim. valaisin) kytkeytyy päälle automaattisesti. Erilaiset esteet (esim. seinä tai lasiruudut) estävät tunnistuksen, eikä valo tällöin kytkeydy.

Laitteen yleiskuva (kuva 3.1)

- A Relemoduulin johdon pinta-asennus
- B Tunnistimen suojuus
- C Tunnistinmoduuli
- D Linssinsuojuus

Tuotteen mitat (kuva 3.2)

4. Sähköasennus

Kiinnityspaikan tulisi olla vähintään 50 cm:n etäisyydellä muista valaisimista, joiden lämpösäteily voi johtaa tunnistimen kytkemiseen.

Verkkojohtona käytetään useampijohtimista johtoa:

L = vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)

N = nolajohdin (sininen)

PE = suojamaajohdin (vihreä/keltainen)

↓ = kytketty vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)

Jatkuvaa valaistusta koskeva huomautus (kuva 4.1):

Verkkojohtoon voidaan asentaa virtakytkin virran kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.

Jatkuvan valaistuksen käyttö on mahdollista vain, jos virtakytkin on asennettu

(→ "6. Toiminta/käyttö")

Jos tiivistekumit ovat viallisia, kaapelin läpivientiaukot on tiivistettävä kaksoiskalvotiivisteellä M16/M20 (vähint. IP54).

Liitäntäesimerkkejä (kuva 4.2)

① **Nolajohdin tunnistimen kautta valaisimelle**

② **Nolajohdin suoraan valaisimelle**

③ **Liitäntä sarjakytkimen kautta käsikäyttöä ja automaattikäyttöä varten**

④ **Liitäntä vaihtokytkimellä jatkuvaa valaistusta ja automaattikäyttöä varten**

Asento I: automaattikäyttö

Asento II: käsikäyttö, jatkuva valaistus

Huomio:

Laitetta ei voi kytkeä pois päältä, mahdollista on ainoastaan vaihdella asentojen I ja II välillä.

- a) Sähkölaite, valaistus enint. 2000 W (katso Tekniset tiedot)
- b) Tunnistimen liittimet
- c) Talossa oleva kytkin
- d) Talossa oleva kruunukytkin, käsi, automatiikka
- e) Talossa oleva vaihtokytkin, automatiikka, jatkuva valaistus

Useamman tunnistimen rinnankytkentä (ilman kuvaa)

On huolehdittava siitä, että minkään tunnistimen suurin sallittu liitäntäteho ei ylitä. Sen lisäksi kaikki laitteet on liitettävä samaan vaiheeseen. Rinnakkain voidaan kytkeä enintään 10 tunnistinta.

Huomautus:

Kahden tunnistimen välisen johdon pituus saa olla enint. 50 m.

5. Asennus

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita.
- Älä ota tuotetta käyttöön, jos siinä on vaurioita.
- Valitse sopiva kiinnityspaikka, ota valinnassa huomioon toimintaetäisyys ja toiminta-alue.

Seinäasennus (ei suositella):

Tiivistekumien vieressä relemoduulissa (A) ja tunnistimen suojukseen merkityssä avattavassa kaapelilaukossa (B) on kondenssivesilaukkoja.

- Avaa kondenssivesilaukot (poran Ø 5 mm), kun tuote asennetaan ulos tai kosteisiin tiloihin.

Johdon pinta-asennuksen vaiheet (kuva 5.1)

Johdon oppoasennuksen vaiheet (kuva 5.1)

- Irrota tunnistimen suojus tunnistinmoduulista.
- Irrota tunnistinmoduuli relemoduulista.
- Tee verkkoliitäntä.
 - Johdon pinta-asennus (kuva 5.2)
- Aseta kiinnitysruuvit ja asenna relemoduuli.

Toimintaetäisyyden rajaaminen

Toiminta-aluetta voidaan tarvittaessa rajata.

- Linssinsuojusta käyttämällä. (Kuva 5.4)

Huomautus:

Tunnistinmoduuli on erotettava relemoduulista linssin toimintaetäisyyden rajaamista varten.

- Avaa tai irrota ruuvit kokonaan halutun toimintaetäisyyden säätämistä varten.
- Työnnä linssi halutulle alueelle.
- Tunnistimen mukana toimitetulla linssinsuojuksella voidaan peittää haluttu määrä linssin lohkoja eli lyhentää toimintaetäisyyttä yksilöllisesti.
- Kiinnitä linssi lopuksi ruuveilla.

Toiminta-alue/toimintaetäisyys (kuva 5.3)

Asennuskorkeus	Toimintaetäisyys (kohtisuoraan)
2,5 m	enint. 20 m

Huomautus: Tehtaalla tehty asetus on 20 m.

- Liitä tunnistin- ja relemoduuli yhteen ja kiinnitä ne toisiinsa.
- **Kytke virta päälle.**
- Suorita toimintoasetukset. (→ "6. Toiminta/käyttö")
- Aseta tunnistimen suojus paikoilleen.

6. Toiminta/käyttö

Tehdasasetukset

Hämäryystason asetus: 1000 luksia

Kytkentäajan asetus: 5 s

Hämäryystason asetus (kuva 6.1)

Tunnistimen haluttu kytketymiskynnys voidaan asettaa portaattomasti noin 2 - 1000 luksin välille.

Kun säädin on asennossa ☾, tunnistin on asetettu n. 2 luksin hämäräkäyttöön. Kun säädin on asennossa ☼, tunnistin on asetettu päiväkäyttöön/valoisuudesta riippumattomaan käyttöön.

Teach-toiminto ☾

Tunnistin asetetaan kytkemään tietyssä valossa liikettä havaittaessa asettamalla säädin kohtaan ☾. Ympäristön valoisuuden näin mitattu arvo tallentuu muistiin 10 sekunnin kuluttua. Samalla kuorma kytketty pois päältä.

Häikäisysojous

Tämä tuote on varustettu sisäänrakennetulla häikäisysojuksella. Se siirtää tunnistimen vierasvalon aiheuttamassa häikäisyssä kirkkaudesta riippumattomaan tunnistinanalyysiin 60 sekunnin ajaksi. (→ "10. Käyttöhäiriöt")

Läsnäolotunnistimen poiskytkentälogiikka

Liitetty laite kytketty pois päältä, kun asetettu hämäryystaso ylittyy.

Kytkentäajan asetus (kuva 6.1)

Liitetyn valaisimen haluttu kytkentäaika voidaan asettaa portaattomasti n. 5 sekunnin ja enintään 15 minuutin välille. Jokainen tämän ajan kuluessa havaittu liike käynnistää kytkentäajan uudelleen.

Impulssitoiminto

Impulssitoiminnossa lähtö kytketään päälle 2 sekunniksi (esim. porraskäytävän auto-maattinen valaistus). Tunnistin on sen jälkeen 8 sekuntia kuolessa ajassa.

Jatkuva valaistus (kuva 4.1)

Jos verkkojohtoon asennetaan kytkin, seuraavat toiminnot ovat mahdollisia valon kytkennän ja sammuttamisen lisäksi:

Tärkeää:

Kun kytkintä painetaan useamman kerran, tulisi painallusten seurata toisiaan nopeasti (0,5–1 sekunnin välein).

Tunnistinkäyttö

- 1) Valon syyttäminen (kun valaisin POIS PÄÄLTÄ): kytkin 1 × PÄÄLLE ja POIS PÄÄLTÄ. Tunnistin pysyy päällä asetetun ajan verran.
- 2) Valon sammuttaminen (kun valaisin PÄÄLLÄ): kytkin 1 × POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE. Tunnistin kytkeytyy pois / siirtyy tunnistinkäyttöön.

Jatkuvan valaistuksen kytkentä

- 1) Jatkuvan valaistuksen kytkeminen päälle:
kytkin 2 × POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE. Tunnistin asetetaan jatkuvan valaistuksen toimintoon 4 tunnin ajaksi (punainen LED palaa linssin takana). Sen jälkeen se siirtyy automaattisesti takaisin tunnistinkäyttöön (punainen LED sammuu).
- 2) Jatkuvan valaistuksen kytkeminen pois päältä:
kytkin 1 × POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE. Tunnistin kytkeytyy pois / siirtyy tunnistinkäyttöön.

LED-toiminto

- Normaalkäyttö: LED ei pala
- Testikäyttö: LED syttyy, kun havaitaan liikettä
- Jatkuvasti päällä / pois toiminnasta: LED palaa

7. Käyttö/hoito

Infrapunatunnistin soveltuu valon automaattiseen kytkemiseen. Laite ei sovellu käytettäväksi osana erityisiä murtohälytysjärjestelmiä, sillä siitä puuttuu määräysten mukainen suojaus sabotaasin varalta. Sääolosuhteet saattavat vaikuttaa tunnisti-men toimintaan. Voimakkaat tuulenpuuskat sekä lumi-, vesi- ja raesateet saattavat aiheuttaa virhetointoja, koska tunnistin ei erota säässä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan vaihteluita muista lämmönlähteistä. Tunnistimen linssi voidaan puhdistaa kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita).

8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

9. Tekniset tiedot

Mitat (Ø xK)	Pinta-asennus pyöreä Ø 121 x 65 mm
Teho	Hehkulamput, enint. 2000 W, 230 V AC Loisteputket, enint. 1000 W, cos φ = 0,5, induktiivinen kuorma, 230 V AC LED ja sisäänrakennettu liitäntälaite, enint. 8 x 58 W, C ≤ 176 µF
Verkkoliitäntä	220–240 V, 50/60 Hz, enint. 2,5 mm ²
Toimintakulma	360°, avauskulma 180°
Toimintaetäisyydet	enint. 20 m tangentiaalisesti; lämpötilastabiloitu + hienosäätö linssinsuojuksilla
Tunnistustasot	11
Kytchentävyöhykkeet	1416
Kytchentäajan asetus	5 s–15 min + impulssitoiminto (n. 2 s)
Hämäryystason asetus	2–1000 luksia + Teach-toiminto
Jatkuvasti palava valo	kytkettävissä (4 h)
Kotelointiluokka	Pinta-asennus: IP54
Lämpötila-alue	-20 °C ... +50 °C

10. Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistimelle ei tule sähköä	<ul style="list-style-type: none"> ■ viallinen sulake, ei kytketty päälle, katkos johdossa ■ oikosulku 	<ul style="list-style-type: none"> ■ uusi sulake, kytke verkkokytkin päälle, tarkista johto jännitteenkoettimella ■ tarkasta liitännät
Tunnistin ei kytke päälle	<ul style="list-style-type: none"> ■ päiväkäytössä hämäräkytkin asetettu pimeän ajan käyttöön ■ viallinen hehkulamppu ■ verkkokytkin pois päältä ■ viallinen sulake ■ toiminta-alueetta ei suunnattu oikein 	<ul style="list-style-type: none"> ■ säädä uudelleen ■ vaihda hehkulamppu ■ kytke päälle ■ uusi sulake, tarkista liitäntä tarvittaessa ■ säädä uudelleen
Tunnistin ei kytke pois	<ul style="list-style-type: none"> ■ jatkuvaa liikettä toiminta-alueella ■ kytketty valaisin sijaitsee toiminta-alueella ja kytketty lämpötilanmuutoksen vuoksi uudelleen ■ kytketty valaisin on kytketty jatkuvaan valaisutukseen (LED palaa) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ tarkista alue ja säädä tarvittaessa uudelleen tai peitä osa linssistä ■ muuta aluetta tai peitä osa linssistä ■ deaktivoi jatkuvan valon kytkentä
Tunnistin kytkee jatkuvasti PÄÄLLE/POIS	<ul style="list-style-type: none"> ■ kytketty valaisin sijaitsee toiminta-alueella ■ toiminta-alueella liikkuu eläimiä 	<ul style="list-style-type: none"> ■ muuta aluetta / peitä osa linssistä, lisää etäisyyttä ■ muuta aluetta tai peitä osa linssistä
Tunnistimen toimintaetäisyyden muutos	<ul style="list-style-type: none"> ■ ympäristön lämpötilan muutokset 	<ul style="list-style-type: none"> ■ säädä toiminta-alue tarkasti linssinsuojusten avulla

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistin kytkee ei-toivotusti	<ul style="list-style-type: none"> ■ tuuli liikuttelee puita ja pensaita toiminta-alueella ■ tiellä liikkuu autoja ■ auringonvalo osuu linssiin ■ sään (tuuli, sade, lumi), tuuletinten poistoilman tai avoinna olevien ikkunoiden aiheuttamat äkilliset lämpötilan muutokset ■ häikäisysojus aktiivinen ■ tunnistin WLANin tai muiden langattomien tukiasemien lähellä 	<ul style="list-style-type: none"> ■ säädä alue uudelleen ■ säädä alue uudelleen ■ kiinnitä tunnistin varjoon tai muuta aluetta ■ muuta aluetta, vaihda tunnistimen paikkaa ■ manuaalinen pois-kytkentä painikkeella/kytkimellä ■ ei liikettä asetetun kytkentäajan sisällä + 60 s (häikäisysojus) ■ asenna vähintään 2 m:n etäisyydelle langattomasta tukiasemasta ■ pienennä kuormaa tai käytä relettä
LED vilkkuu 1 x 15 sekunnissa	<ul style="list-style-type: none"> ■ liitetty liian suuri kuorma 	

1. Sobre este documento

- Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num local seguro!
- Protegido pela lei sobre direitos de autor.
Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências do texto no documento.

2. Instruções de segurança gerais



PERIGO!

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO!

A instalação elétrica segura deve realizar-se apenas por profissionais especializados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções tem como consequências a morte ou ferimentos graves.

3. ARGUS 360

Utilização prevista

- O ARGUS 360 é apropriado para a montagem no teto, tanto no interior como no exterior.

O detetor de movimento está equipado com detetores piroelétricos que detetam a radiação térmica invisível proveniente de corpos em movimento (pessoas, animais, etc.). A radiação térmica registada é transformada por via eletrónica e liga um consumidor que esteja conectado (p. ex. uma armadura). Os obstáculos, como p. ex. muros ou vidros, não permitem a deteção de radiações térmicas, impossibilitando a comutação.

Vista geral do aparelho (fig. 3.1)

- A Módulo de ligação para montagem de superfície
- B Tampa de acabamento
- C Módulo detetor
- D Obturador

Dimensões do produto (fig. 3.2)

4. Instalação elétrica

O local de montagem deve encontrar-se a uma distância mínima de 50 cm de outra armadura, pois a radiação térmica pode provocar a ativação errada do detetor.

O cabo de alimentação elétrica é composto por vários condutores:

- L = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
- N = neutro (azul)
- PE = condutor terra (verde/amarelo)
- ↓ = fase conectada (geralmente preto, castanho ou cinzento)

Indicação referente à função de iluminação permanente (fig. 4.1):

No cabo de rede pode estar montado um interruptor de rede do tipo "liga - desliga". Para o funcionamento de iluminação permanente, é mesmo indispensável (→ "6. Funcionamento/Utilização")

Se as borrachas vedantes forem danificadas, é preciso vedar as aberturas de passagem dos cabos com um bucim de membrana dupla M 16 ou M 20 (no mín. IP 54).

Exemplos de ligação (fig. 4.2)

- ① Armadura sem neutro
- ② Armadura com neutro
- ③ Conexão mediante comutador em série para modo manual e automático
- ④ Conexão mediante comutador inversor para modo de iluminação permanente e automático

Posição I: modo automático

Posição II: modo manual, iluminação permanente

Atenção:

Não se pode desligar a instalação, só é possível seleccionar entre as posições I e II.

- a) Consumidores, iluminação máx. 2000 W (ver Dados Técnicos)
- b) Bornes de conexão do detetor
- c) Interruptor no interior da casa
- d) Comutador em série no interior da casa, modo manual, modo automático
- e) Comutador inversor no interior da casa, modo automático, luz permanente

Ligar em paralelo vários detetores (sem fig.)

É preciso prestar atenção para não ultrapassar a potência de conexão máxima de um detetor. Além disso, todos os aparelhos devem ser ligados à mesma fase. Podem ser ligados, no máximo, 10 detetores em paralelo.

Nota:

O comprimento do cabo entre dois sensores não pode ultrapassar os 50 m.

5. Montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos.
- Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.
- Escolha um local de montagem adequado, tendo em conta o alcance e a deteção de movimentos.

Para a montagem na parede (não recomendável):

Ao lado das borrachas vedantes no módulo de ligação (A) e na zona indicada para abertura de uma passagem dos condutores da tampa de acabamento (B), existem aberturas de escoamento da água de condensação.

- Abra as aberturas de escoamento da água de condensação (broca com diâmetro de 5 mm) para a montagem no exterior ou em recintos húmidos.

Passos para ligação do cabo de alimentação em montagem de superfície (fig. 5.1)

Passos para ligação do cabo de alimentação em montagem embutida (fig. 5.1)

- Solte a tampa de acabamento do módulo detetor.
- Separe o módulo detetor do módulo de ligação.
- Proceda à ligação à rede.
 - Cabos por montagem saliente (fig. 5.2)
- Insira os parafusos de fixação e monte o módulo de ligação.

Limitação do alcance

Consoante a necessidade, a área de deteção pode ser ajustada com precisão.

- Usando o obturador. (Fig. 5.4)

Nota:

Para a limitação do alcance, o módulo detetor tem de ser separado do módulo de ligação.

- Para ajustar o alcance desejado, solte os parafusos ou retire-os completamente.
- Posicione a lente na área desejada.
- O obturador fornecido juntamente serve para cobrir o número de segmentos de lente necessários para reduzir o alcance conforme desejado.
- A seguir, fixe a lente com os parafusos.

Área de deteção/Alcance (fig. 5.3)

Altura de montagem	Alcance (tangencial).
2,5 m	máx. 20 m

Nota: a predefinição de fábrica é de 20 m.

- Junte o módulo detetor e o módulo de ligação e aparafuse-os.
- **Ligue a fonte de alimentação elétrica.**
- Proceda ao ajuste das funções. (→ "6. Funcionamento/Utilização")
- Encaixe a tampa de acabamento.

6. Funcionamento/Utilização

Configurações de fábrica

Regulação crepuscular: 1000 lux

Ajuste do tempo: 5 s

Regulação crepuscular (fig. 6.1)

O nível de resposta do detetor desejado pode ser ajustado progressivamente de aprox. 2 a 1000 lux.

Potenciômetro em ☾ significa modo crepuscular, aprox. 2 lux.

Potenciômetro em ☀ significa modo diurno (independentemente da luminosidade).

Modo Teach ⇐

No momento em que se verificam as condições de luminosidade desejadas para a ativação futura do detetor, o potenciômetro deve ser colocado em ⇐. Após 10 segundos, o valor medido da luminosidade ambiente fica memorizado. Ao mesmo tempo, a carga é desligada.

Proteção antiencandeamento

Este produto está equipado com uma proteção antiencandeamento integrada. Quando ocorre um encandeamento originado por uma luz externa, este sistema coloca o detetor durante 60 segundos num modo de análise do detetor independente da luminosidade. (→ "10. Falhas de funcionamento")

Lógica de desligamento dos detetores de presença

Depois de ser ultrapassado o valor crepuscular predefinido, o consumidor externo é desligado.

Ajuste do tempo (fig. 6.1)

O tempo de luz ligada desejado da luz da armadura conectada pode ser ajustado progressivamente entre aproximadamente 5 segundos e, no máximo, 15 minutos. Cada deteção de movimento antes de ter decorrido esse tempo faz reiniciar o cronómetro.

Função de impulsos

Com a função de impulsos, a saída é ativada por 2 segundos (por ex. para a iluminação temporizada em vãos de escada). A seguir, o detetor entra num modo de inatividade de 8 segundos de duração.

Função de luz permanente (fig. 4.1)

Se for montado um interruptor de corrente no cabo proveniente da rede, além das meras funções de ligar e desligar da armadura conectada, ainda são possíveis as funções seguidamente enunciadas:

Importante:

Ao acionar o interruptor várias vezes seguidas, os intervalos devem ser mínimos (na ordem de 0,5 - 1 segundo).

Funcionamento do detetor

- 1) Ligar a luz (estando a armadura DESLIGADA): interruptor DESLIGA e LIGA 1 vez. O detetor fica ligado durante o tempo predefinido.
- 2) Desligar a luz (estando a armadura LIGADA): interruptor DESLIGA e LIGA 1 vez. O detetor desliga-se ou passa para o funcionamento de detetor.

Funcionamento de iluminação permanente

- 1) Ligar a iluminação permanente:
interruptor DESLIGA e LIGA 2 vezes. O detetor é ligado por 4 horas em modo de iluminação permanente (LED vermelho por detrás da lente acende-se). A seguir, passa automaticamente para o funcionamento de detetor (LED vermelho apaga-se).
- 2) Desligar a luz permanente:
interruptor DESLIGA e LIGA 1 vez. O detetor desliga-se ou passa para o funcionamento de detetor.

Funcionamento dos LEDs

- Modo de funcionamento normal: o LED fica desligado
- Modo de funcionamento de teste: o LED acende-se ao detetar movimento
- ON/OFF permanente: o LED acende-se

7. Funcionamento/conservação

O detetor de infravermelhos é adequado para a ativação automática de luzes. O aparelho não se adequa a sistemas de alarme antirroubo especiais, uma vez que não está garantida a proteção contra sabotagem exigida por lei. As influências climatéricas podem deteriorar o funcionamento do detetor de movimento. As rajadas fortes de vento, a neve, a chuva e o granizo podem causar uma ativação errada, porque o sistema não consegue distinguir entre alterações súbitas de temperatura e irradiação proveniente de fontes de calor. Se a lente de deteção estiver suja, pode ser limpa com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

9. Dados técnicos

Dimensões (Ø x A)	Montagem de superfície, redonda Ø 121 x 65 mm
Potência	Lâmpadas incandescentes, máx. 2000 W a 230 V de CA Lâmpada fluorescente, máx. 1000 W com $\cos \phi = 0,5$, carga indutiva com 230 V CA LED com balastro incorporado, máx. 8 x 58 W, $C \leq 176 \mu F$
Ligação à rede	220 - 240 V, 50/60 Hz, máx. 2,5 mm ²
Ângulo de deteção	360° com ângulo de abertura de 180°
Alcances	máx. 20 m tangencial; temperatura estabilizada + ajuste preciso por obturadores
Níveis de deteção	11
Zonas de comutação	1416
Ajuste do tempo	5 s - 15 min. + modo de impulsos (aprox. 2 s)
Regulação crepuscular	2 - 1000 lux + modo Teach
Iluminação permanente	comutável (4 h)
Grau de proteção	Montagem de superfície: IP54
Intervalo de temperatura	-20 °C até +50 °C

10. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
O detetor não tem tensão	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fusível queimado ou não ligado, ligação interrompida ■ Curto-circuito 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fusível novo, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com um busca-polos ■ Verifique as ligações
O detetor não liga	<ul style="list-style-type: none"> ■ Durante o regime diurno, a regulação crepuscular está ajustada para o regime noturno ■ Lâmpada incandescente fundida ■ Interruptor de rede DESLIGADO ■ Fusível queimado ■ Área de deteção ajustada incorretamente 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reajuste ■ Substitua a lâmpada incandescente ■ Ligue ■ Fusível novo, verifique eventualmente a conexão ■ Reajuste
O detetor não se desliga	<ul style="list-style-type: none"> ■ Movimento constante na área de deteção ■ A armadura ligada está dentro da área de deteção e volta a ligar, devido a alteração térmica ■ A armadura ligada encontra-se em modo de funcionamento de iluminação permanente (LED aceso) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Examine a área e reajuste, se necessário, ou cubra com obturador ■ Modifique a área ou cubra-a ■ Desative o modo de funcionamento de iluminação permanente
O detetor está sempre a LIGAR/DESLIGAR	<ul style="list-style-type: none"> ■ A armadura ligada está dentro da área de deteção ■ Há animais a movimentarem-se na área de deteção 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Modifique a área ou cubra-a, aumente a distância ■ Modifique a área ou cubra-a com obturador
Alteração do alcance do detetor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Temperaturas ambiente diferentes 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajuste com precisão a área de deteção usando obturadores

Falha	Causa	Solução
O detetor liga inadvertidamente	<ul style="list-style-type: none"> ■ O vento agita árvores e arbustos na área de deteção ■ São detetados automóveis a passar na estrada ■ A luz do sol incide sobre a lente ■ Alteração térmica súbita devido a influências climatéricas (vento, chuva, neve) ou ar evacuado de ventiladores, janelas abertas ■ Proteção antiincandescimento ativa ■ Detetor nas proximidades de WLAN ou outras fontes radioelétricas 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Modifique a área ■ Modifique a área ■ Montar o detetor num ponto protegido ou reajustar a área ■ Modifique a área, mude para outro local de montagem ■ Comutação manual através do botão/interruptor ■ Não houve movimento durante o tempo pós-desativação + 60 s (proteção antiincandescimento) ■ Instale a uma distância mínima de 2 m da fonte radioelétrica
LED pisca 1 vez a cada 15 s	<ul style="list-style-type: none"> ■ A potência conectada é excessiva 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduza a carga ou use disjuntor

1. Om dette dokumentet

- Les dokumentet nøye og ta vare på det!
- Med opphavsrett.
Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvising til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



FARE!

ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE KAN FØRE TIL LIVSFARE!

Sikre elektroinstallasjoner må utelukkende utføres av autoriserte installatører.

De autoriserte installatørene må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til installasjonsnett
- Sammenkobling av flere elektriske enheter
- Legging av elektriske kabler
- Sikkerhetsstandarder, lokale regler og forskrifter for tilkobling

Hvis disse instruksene ikke overholdes, vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

3. ARGUS 360

Forskriftsmessig bruk

- ARGUS 360 egner seg til montering i tak innen- og utendørs.

Bevegelsessensoren er utstyrt med pyrosensorer som registrerer den usynlige varmeutstrålingen fra mennesker og dyr etc. som beveger seg. Denne registrerte varmestrålingen omdannes elektronisk og slår automatisk på en strømkilde (f.eks. en lampe). Det registreres ingen varmestråling gjennom hindre som f.eks. murer eller glassflater, dvs. lampen slår seg ikke på.

Apparatoversikt (ill. 3.1)

- A Lastmodul åpen ledningsføring
- B Designdeksel
- C Sensormodul
- D Dekkplate

Produktmål (ill. 3.2)

4. Elektrisk installasjon

Bevegelsesmelderen bør monteres minst 50 cm fra andre lamper, da varmeutstråling kan føre til at systemet reagerer.

Nettledningen består av en flerledet ledning:

L = fase (som regel svart, brun eller grå)

N = nulleleder (blå)

PE = jordleder (grønn/gul)

↓ = sluttet fase (som regel svart, brun eller grå)

Informasjon om permanent lysfunksjon (ill. 4.1):

Det kan monteres en bryter på nettledningen til å slå av og på. Dette er forutsetningen for funksjonen permanent lys. (→ «6. Funksjon/betjening»)

Er tetningsgummien skadet, må ledningsåpningene tettes til med et dobbeltmembranrørstykke M 16 eller M 20 (min. IP54).

Eksempler på tilkobling (ill. 4.2)

- ① **Lampe uten nulleleder**
- ② **Lampe med nulleleder**
- ③ **Tilkobling via kronevender for manuell og automatisk drift**
- ④ **Tilkobling via vendebryter for permanent lys og automatisk drift**

Stillings I: automatisk modus

Stillings II: manuell modus permanent belysning

OBS!

Anlegget kan ikke slås av, det er kun mulig å velge mellom drift i stilling I og stilling II.

- a) Apparat, belysning maks. 2000 W (se tekniske data)
- b) Ssensorens tilkoblingsklemmer
- c) Intern bryter i huset
- d) Intern kronevender i huset, manuell, automatisk
- e) Intern vendebryter i huset, automatisk, permanent lys

Parallellkobling av flere sensorer (uten ill.)

Påse at sensorens maksimale tilkoblingseffekt ikke overskrides. I tillegg må alle apparater kobles til samme fase. Det kan parallellkobles opptil 10 sensorer.

NB:

Maksimal lengde på ledningen mellom to sensorer er 50 m.

5. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted og ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering.

Ved montering på vegg (anbefales ikke):

Det er kondensvannåpninger ved siden av tetningsgummene i lastmodulen (A) og i området med antydet bruddsted for kabel i designdekslet (B).

- Åpne kondensvannåpningene (bor med 5 mm Ø) ved montering utendørs eller i våtrom.

Fremgangsmåte ved montering, åpent opplegg (ill. 5.1)

Fremgangsmåte ved montering, skjult opplegg (ill. 5.1)

- Ta designrammen og sensormodulen fra hverandre.
- Ta sensormodulen og lastmodulen fra hverandre.
- Koble til spenningen.
 - Åpent opplegg (ill. 5.2)
- Sett inn festeskruene og monter lastmodulen.

Rekkeviddebegrensning

Dekningsområdet kan stilles optimalt inn etter behov.

- Ved bruk av dekkplaten (ill. 5.4).

NB:

Ta sensormodulen og lastmodulen fra hverandre når rekkevidden skal begrenses.

- Løsne eller ta skruene helt ut når ønsket rekkevidde skal stilles inn.
- Skyv inn linsen i ønsket område.
- Den vedlagte dekkplaten brukes til å dekke til så mange linsesegmenter som ønsket, eller til å forkorte rekkevidden individuelt.
- Fest så linsen med skruene.

Dekningsområde/rekkevidde (ill. 5.3)

Monteringshøyde	Rekkevidde (tangentiell)
2,5 m	maks. 20 m

Merk: Stilles inn på 20 m på fabrikk.

- Sett sammen sensor- og lastmodul og skru dem sammen.
- **Slå på strømtilførselen**
- Still inn funksjonene (→ «6. Funksjon/betjening»)
- Sett på designrammen.

6. Funksjon/betjening


Fabrikkinstillinger


Skumringsinnstilling: 1000 lux

Tidsinnstilling: 5 sek.

Skumringsinnstilling (ill. 6.1)

Ønsket reaksjonsnivå for sensoren kan stilles trinnløst inn fra ca. 2 til 1000 lux.

Innstillingsknapp  betyr skumringsdrift, ca. 2 lux.

Innstillingsknapp  betyr dagslysmodus/uavhengig av lysstyrke.

Teach-modus

Når det hersker slike lysforhold det er ønskelig at sensoren i fremtiden skal aktiveres i ved bevegelse, skal innstillingsknappen stilles på . Etter 10 sekunder lagres den målte verdien i omgivelseslysstyrken. Samtidig slås lasten av.

Refleksbeskyttelse

Produktet har en integrert refleksbeskyttelse. Når eksternt lys reflekterer, setter refleksbeskyttelsen sensoren over i en 60 sekunders sensoranalyse uavhengig av lysstyrke (→ «10. Driftsforstyrrelser»)

Tilstedeværelsessensor utkoblingslogikk

Når innstilt skumringsverdi overskrides, slås det tilkoblede apparatet av.

Tidsinnstilling (ill. 6.1)

Ønsket belysningstid for tilkoblet lampe kan stilles trinnløst inn fra ca. 5 sekunder til maks. 15 minutter. Tidsuret starter på nytt hvis den registrerer noen form for bevegelse for denne tiden er utløpt.

Impulsfunksjon

Med impulsfunksjonen kobles utgangen inn i 2 sekunder (f.eks. for trappeoppgangs-automat). Deretter er sensoren i dødtid i 8 sekunder.

Permanent lys (ill.4.1)

Dersom det monteres en nettbryter på nettedningen, har man følgende funksjoner i tillegg til enkel inn- og utkobling:

OBS:

Trykk på bryteren flere ganger i rask rekkefølge (rundt 0,5 - 1 sek.).

Sensormodus

- 1) Tenne lys (når lampen er AV): Bryter 1 x AV og PÅ
Sensoren er aktivert for innstilt tid.
- 2) Slukke lys (når lampen er PÅ): Bryter 1 x AV og PÅ
Sensoren deaktiveres eller går over til sensordrift.

Permanent lys

- 1) Tenne permanent lys:
Bryter 2 x AV og PÅ. Sensoren stilles på permanent lys i 4 timer (rød LED lyser bak linsen). Deretter går den automatisk over i sensordrift igjen (rød LED slukkes).
- 2) Slukke permanent lys:
Bryter 1 x AV og PÅ. Sensoren deaktiveres eller går over til sensordrift.

LED-funksjon

- Normal drift: LED lyser ikke
- Prøvedrift: LED lyser når bevegelse registreres
- Varighet PÅ/AV: LED lyser.

7. Drift/vedlikehold

Infrarød-sensoren egner seg til automatisk tenning av lys. Apparatet egner seg ikke for spesielle innbruddsalarmlegg, fordi det ikke er tilstrekkelig sikret mot sabotasje. Værforholdene kan påvirke bevegelsessensorens funksjon. Sterke vindkast, snø, regn og haglbyger kan føre til feilkoblinger, ettersom apparatet ikke kan skille mellom plutselige temperatursvingninger og varmekilder. Skulle registreringslinsen bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet!

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, kildesorteres og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Tekniske spesifikasjoner

Mål (Ø x h)	Åpen, rund Ø 121 x 65 mm
Effekt	Lyspærer, maks. 2000 W ved 230 V AC Lysrør, maks. 1000 W ved $\cos \phi = 0,5$, induktiv last ved 230 V AC LED med integrert elektronisk ballast, maks. 8 x 58 W, $C \leq 176 \mu\text{F}$
Spenning	220 - 240 V, 50/60 Hz, maks. 2,5 mm ²
Dekningsvinkel	360° med 180° åpningsvinkel
Rekkevidder	maks. 20 m tangentielt; temperaturstabilisert + finjustering med dekkplater
Registreringsnivåer	11
Koblingssoner	1416
Tidsinnstilling	5 s - 15 min + impuls-modus (ca. 2 s)
Skumringsinnstilling	2 - 1000 lux + Teach-modus
Permanent lys	kan slås på (4 t)
Kapslingsgrad	Åpen: IP54
Temperaturområde	-20 °C til +50 °C

10. Driftsforstyrrelser

Feil	Årsak	Tiltak
Sensoren har ikke spenning	<ul style="list-style-type: none"> ■ Defekt sikring, lampen er ikke på, ledningsbrudd ■ Kortslutning 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ny sikring, slå på strømbryteren, kontroller ledningen med spenningstester ■ Kontroller koblingene
Sensoren slår seg ikke på	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ved dagmodus; skumringsinnstilling står på nattmodus ■ Defekt lyspære ■ Nettbryter er AV ■ Defekt sikring ■ Dekningsområdet er ikke nøyaktig innstilt 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ny innstilling ■ Skift lyspære ■ Slå PÅ ■ Ny sikring, kontroller evt. koblingspunktene ■ Ny justering
Sensoren slår seg ikke av	<ul style="list-style-type: none"> ■ Permanente bevegelser i dekningsområdet ■ Temperaturforandringer på grunn av en tent lampe i dekningsområdet tenner sensor-lampen på nytt ■ Det er en tent lampe i permanent lys-modus (LED på) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller området og juster evt. på nytt, hhv. dekk til ■ Forandre området eller dekk til ■ Deaktiver permanent lys-modusen
Sensoren slår seg stadig PÅ/AV	<ul style="list-style-type: none"> ■ Det er en tent lampe i dekningsområdet ■ Dyr beveger seg i dekningsområdet 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Juster området, dekk til, større avstand ■ Still inn området på nytt eller dekk til
Sensor-rekkeviddeforandring	<ul style="list-style-type: none"> ■ Andre omgivelsestemperaturer 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bruk dekkplatene til å stille inn dekningsområdet nøyaktig

Feil	Årsak	Tiltak
Sensoren slår seg på når den ikke skal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vind beveger trær og busker i dekningsområdet ■ Biler på veien registreres ■ Det kommer sollys på linsen ■ Plutselig temperaturforandring på grunn av værforholdene (vind, regn, snø) eller luft fra ventilatorer el. åpne vinduer. ■ Aktiv refleksbeskyttelse ■ Sensoren er i nærheten av trådløst datanett eller andre trådløse kilder 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Juster området ■ Juster området ■ Monter sensoren på et tildekket sted eller juster området ■ Endre området, flytt sensoren ■ Manuell tilkobling via tast/bryter ■ Ingen bevegelse innen innstilt belysningstid + 60 sek. (refleksbeskyttelse) ■ Installer minst 2 m fra den trådløse kilden
LED blinker 1 x pr. 15 sek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ For stor last tilkoblet 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduser lasten eller bruk kontaktor

1. Про цей документ

- Уважно прочитайте та зберігайте інструкцію!
- Захищено авторським правом.
Відтворення, також часткове, тільки з нашого дозволу.
- Ми залишаємо за собою право на внесення змін відповідно до технічного прогресу.

Пояснення символів



Попередження про небезпеки!



Посилання на текст у документі.

2. Загальні вказівки з техніки безпеки



**НЕБЕЗПЕЧНО!
РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ Й ДУГОВОГО
ПРОБОЮ!**

Встановлення електричного обладнання повинне здійснюватися тільки кваліфікованими спеціалістами з дотриманням правил техніки безпеки. Кваліфіковані спеціалісти повинні мати підтвержену кваліфікацію в наступних областях:

- Під'єднання до інсталяційних мереж
 - Під'єднання кількох електроприладів
 - Прокладання електричних кабелів
 - правила техніки безпеки, місцеві норми й правила електричного монтажу.
- Нехтування цими інструкціями призводить до смерті або серйозних травм.

3. ARGUS 360

Використання за призначенням

- ARGUS 360 призначений для монтажу на стелі всередині та зовні приміщень.

Датчик руху обладнаний пірдетекторами, які виявляють невидиме теплове випромінювання рухомих тіл (людей, тварин тощо). Це зареєстроване теплове випромінювання перетворюється електронним способом, і підключений споживач (наприклад, лампа) вмикається. Кризь перешкоди, наприклад, стіни або скло теплове випромінювання не визначається, тому прилад не спрацьовує.

Огляд приладу (Мал. 3.1)

- A Силовий модуль, підведення відкритої проводки
- B Декоративна накладка
- C Сенсорний модуль
- D Кришка

Розміри приладу (Мал. 3.2)

4. Електромонтаж

Відстань від місця встановлення до лампи повинна бути не менше 50 см, оскільки теплове випромінювання може викликати спрацьовування системи.

Підключення до мережі виконується багатожильним кабелем:

L = фаза (як правило, чорний, коричневий або сірий)

N = нейтральний провід (синій)

PE = провід заземлення (зелений/жовтий)

↓ = підключена фаза (як правило, чорний, коричневий або сірий)

Примітка: функція постійного освітлення (Мал. 4.1):

У лінії електроживлення для вмикання та вимикання може бути встановлений вимикач живлення. Це є необхідною умовою для функції постійного освітлення (**→ "6. Робота/керування"**)

У випадку пошкодження гумового ущільнювача отвори кабельного входу ущільнюються подвійним мембранним штуцером M16 або M20 (щонайменше IP 54).

Приклади підключення (Мал. 4.2)

- ① Лампа **без нейтрального проводу**
- ② Лампа **з нейтральним проводом**
- ③ Підключення через послідовний перемикач для роботи у ручному та автоматичному режимі
- ④ Підключення через двохпозиційний перемикач для роботи в режимі постійного освітлення та автоматичному режимі
Поз. I: автоматичний режим Поз. II: ручний режим, постійне освітлення

Увага:

Вимикання пристрою неможливе, тільки режим поз. I або поз. II.

- a) Споживачі, освітлення макс. 2000 Вт (див. технічні характеристики)
- b) Клеми датчика
- c) Внутрішньобудинковий вимикач
- d) Внутрішньобудинковий послідовний перемикач, ручний та автоматичний режим
- e) Внутрішньобудинковий двохпозиційний перемикач, автоматичний режим, постійне освітлення

Паралельне підключення кількох датчиків (без мал.)

Не допускайте перевищення максимальної приєднаної потужності датчика. Крім того, всі пристрої повинні бути підключені до тієї самої фази. Паралельно можна підключити до 10 датчиків.

Примітка:

Довжина проводки між двома датчиками повинна становити макс. 50 м.

5. Монтаж

- Перевірити всі деталі на пошкодження.
- За наявності пошкоджень не використовувати виріб.
- Встановлюйте датчик з урахуванням відстані дії та зони контролю.

У випадку настиного встановлення (не рекомендовано):

Крім гумових ущільнювачів у силовому модулі (А) та у зазначеній виламуваній зоні введення кабелю у декоративній накладці (В), передбачені конденсаційні отвори.

- Відкрийте отвори для конденсату (свердло Ø 5 мм) у випадку встановлення зовні чи у вологих приміщеннях.

Послідовність монтажу для відкритої проводки (Мал. 5.1)

Послідовність монтажу для прихованої проводки (Мал. 5.1)

- Зніміть декоративну накладку з датчика.
- Від'єднайте сенсорний модуль від силового модуля
- Виконайте підключення до мережі.
 - Відкрита проводка (Мал. 5.2)
- Вставте кріпильні гвинти та встановіть силовий модуль.

Обмеження відстані дії

Зону контролю можна відповідно регулювати залежно від потреби.

- Використанням кришки. (Мал. 5.4)

Примітка:

Для обмеження відстані дії сенсорний модуль треба від'єднати від силового модуля.

- Щоб налаштувати потрібну відстань відкрутіть або повністю витягніть гвинти.
- Посуньте лінзу у потрібну зону.
- Кришка слугує для накриття будь-якої кількості лінз або, відповідно, індивідуального скорочення відстані дії.
- Потім зафіксуйте лінзу гвинтами.

Зона контролю/відстань дії (Мал. 5.3)

Монтажна висота	Відстань дії (тангенціальна)
2,5 м	макс. 20 м

Примітка: заводське налаштування 20 м.

- З'єднайте сенсорний та силовий модуль та прикрутіть.
- Увімкніть живлення.
- Виконайте налаштування функцій. (→ "6. Робота/керування")
- Вставте декоративну накладку.

6. Робота/керування

Заводські налаштування

Налаштування освітленості: 1000 люкс

Налаштування часу: 5 с

Налаштування освітленості (Мал. 6.1)

Бажаний поріг спрацьовування датчика глибоко регулюється від прибіл. 2 до 1000 люкс.

Налаштування ☾ позначає роботу при освітленні 2 люкс.

Налаштування ☼ позначає роботу при денному світлі/незалежно від освітлення

Режим навчання ☿

У бажаних умовах освітлення, в яких датчик повинен вмикатися в майбутньому при реєстрації руху, встановіть регулювач у поз. ☿. Через 10 секунд визначене у такий спосіб значення зовнішньої освітленості буде збережено. Одночасно відключиться навантаження.

Захист від засліплення

Цей виріб оснащений вбудованим захистом від засліплення. У випадку засліплення стороннім світлом датчик на 60 секунд перемикається у режим роботи, незалежний від освітлення. (→ "10. Несправності")

Логіка вимикання датчика присутності

Після перевищення встановленого значення освітленості підключений споживач відключається.

Налаштування часу (Мал. 6.1)

Потрібна тривалість світіння підключеної лампи глибоко налаштовується від 5 секунд до макс. 15 хвилин. Кожний зареєстрований рух до спливання цього часу перезапускає таймер.

Імпульсний режим \square

В імпульсному режимі вихід вмикається на 2 секунди (наприклад, для автомата сходової клітини). Потім датчик вимикається на 8 секунд.

Функція постійного освітлення (Мал.4.1)

Якщо в лінії електроживлення встановлено вимикач живлення, додатково до простого вмикання і вимикання передбачені наступні функції:

Важливо:

Кількаразові вмикання вимикача слід виконувати швидко одне за одним (в діапазоні 0,5 - 1 секунд).

Робота датчика

- 1) Увімкнути світло (якщо лампа ВІМК): вимикач 1 × ВІМК ти УВІМК.
Датчик вмикається на налаштований час.
- 2) Вимкнути світло (якщо лампа УВІМК): вимикач 1 × ВІМК ти УВІМК.
Датчик виходить чи переходить в режим роботи датчика.

Режим постійного освітлення

- 1) Увімкнення постійного освітлення:
Вимикач 2 × ВІМК ти УВІМК. Датчик встановлюється на постійне освітлення протягом 4 годин (світиться червоний індикатор за лінзою). Потім він автоматично повертається до режиму роботи датчика (червоний індикатор вимкнеться).
- 2) Вимкнення постійного освітлення:
Вимикач 1 × ВІМК ти УВІМК. Датчик виходить чи переходить в режим роботи датчика.

Функції індикатора

- Нормальний режим: індикатор вимкнений
- Тестовий режим: індикатор вмикається при реєстрації руху
- Тривалість УВІМК/ВІМК: індикатор світиться

7. Експлуатація/обслуговування

Інфрачервоний датчик призначений для автоматичного вмикання світла. Пристрій не підходить для спеціальних систем охоронної сигналізації, оскільки обов'язкова протисаботажна функція не передбачена. На функцію датчика руху можуть впливати погодні явища. У випадку сильних поривів вітру, снігу, дощу, граду можливе помилкове спрацювання, оскільки раптові коливання температури не можна відрізнити від джерел тепла. Лінзи, які реєструють рух, у випадку забруднення можна очистити вологою тканиною (без миючого засобу).

8. Утилізація

Електричні прилади, приналежності та упаковка повинні перероблятися в екологічно безпечний спосіб.



Не викидайте електричні прилади разом з побутовим сміттям!

Нове стосовно країн ЄС:

Відповідно до чинної Європейської Директиви про відходи електричного та електронного обладнання та її імплементації в національне законодавство, електричні прилади, які більше не підлягають використанню, повинні збиратися окремо та перероблятися в екологічно безпечний спосіб.

9. Технічні характеристики

Розміри (Ø × В)	Відкрита проводка Ø 121 × 65 мм
Потужність	Лампи розжарювання, макс. 2000 Вт при 230 В AC Люмінесцентні трубки, макс. 1000 Вт при cosφ = 0,5, індуктивн. навантаж. при 230 В AC Світлодіод з вбудованим пускорегулювальним пристроєм, макс. 8 × 58 Вт, C ≤ 176 μF
Живлення	220 - 240 В, 50/60 Гц, макс. 2,5 мм ²
Кут охоплення	360° з кутом відкриття 180°
Відстань дії	макс. 20 м, тангенціальна за стабільної температури + тонке налаштування кришкою
Рівні детекції	11
Зони контролю	1416
Налаштування часу	5 с - 15 хв. + імпульсний режим (прибл. 2 с)
Налаштування освітленості	2 - 1000 люкс + режим навчання
Постійне освітлення	перемикається (4 год.)
Тип захисту	Відкрита проводка: IP54
Температурний діапазон	від -20 °C до +50 °C

10. Несправності

Несправність	Причина	Усунення
Відсутнє живлення датчика	<ul style="list-style-type: none"> ■ Несправний запобіжник не увімкнено, обрив лінії ■ Коротке замикання 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Замінити запобіжник, увімкнути вимикач мережі, перевірити лінію тестером напруги ■ Перевірити з'єднання
Датчик не вмикається	<ul style="list-style-type: none"> ■ Під час роботи вдень, освітленість у нічному режимі ■ Несправна лампа розжарювання ■ Вимикач живлення вимкнений ■ Несправний запобіжник ■ Зону контролю налаштовано неправильно 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Налаштувати наново ■ Замінити лампу розжарювання ■ Увімкнути ■ Замінити запобіжник, перевірити з'єднання ■ Налаштувати наново
Датчик не вмикається	<ul style="list-style-type: none"> ■ Триваючий рух у контрольованій зоні ■ Увімкнута лампа знаходиться у контрольованій зоні і викликає спрацювання внаслідок зміни температури ■ Увімкнута лампа знаходиться у режимі постійного освітлення (індикатор світиться) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Перевірити контрольовану зону і, за необхідності, налаштувати наново або закрити ■ Змінити контрольовану зону або закрити ■ Вимкнути режим постійного освітлення
Датчик постійно вмикається та вимикається	<ul style="list-style-type: none"> ■ Увімкнута лампа знаходиться у контрольованій зоні ■ У контрольованій зоні рухаються тварини 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Переналаштувати контрольовану зону чи закрити, збільшити відстань ■ Переналаштувати контрольовану зону чи закрити
Зміна відстані дії датчика	<ul style="list-style-type: none"> ■ Інші зовнішні температури 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Налаштуйте контрольовану зону кришкою

Несправність	Причина	Усунення
Небажане увімкнення датчика	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вітер колихає дерева і куці в зоні контролю ■ Спрацювання від проїзду автомобілів ■ На лінзу падає сонячне світло ■ раптові зміни температури через погодні умови (вітер, дощ, сніг) або відведення повітря від вентиляторів, відкриті вікна ■ Захист від засліплення активований ■ Датчик знаходиться поблизу Wi-Fi або інших радіоджерел 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Переналаштувати контрольовану зону ■ Переналаштувати контрольовану зону ■ Захистити датчик або переналаштувати контрольовану зону ■ Змінити контрольовану зону, місце встановлення ■ Увімкнути вручну кнопку/вимикачем ■ Відсутність руху в межах встановленого часу перевантаження + 60 с (захист від засліплення) ■ Встановлювати на відстані щонайменше 2 м від радіоджерела ■ Зменшити навантаження або використувати захист
Індикатор блимає 1 x на 15 с	<ul style="list-style-type: none"> ■ Підключено надто велике навантаження 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Зменшити навантаження або використувати захист